BON DIA Aruba

Diahuebs 20 di September, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber ta muri kima den cas



Pagina A14

Parlamento mes kier paga rapport Urirama



Pagina A4

Mark Rutte contento cu maneho riba Valero



Pagina A13

Unda e plan ta...

Mientras cu actividadnan criminal ta sigui na Aruba, un Minister ta refuta un politico opositor cu su plan di maneho di husticia no ta existi pero no kier presenta esaki.

Lesa pagina A8

Segun doño di e compania Francis Oduber

Oduber Contractor no ta kita pan di ningun trahado na Curacao

ORANJESTAD – Antilliaanse Aannemers Vereniging a cuestiona e hecho cu e compania Oduber Contractor ta bay haci trabounan di construccion na Curaçao. A denuncia e compania cu nan ta bay traha e planta nobo di awa den Boo. Esaki ta e compania di utilidad den e refineria. Francis Oduber Director di Operation na Oduber Contractor a nenga cu nan ta e contratista principal den e compania. Mas ainda nan no a bay cu ningun trahado di Aruba pa Curaçao.

PROYECTO BOO

Oduber Contractor a indica cu cinco trahado nan a manda pa yuda BOO. Esaki ta Curaçao Refinery Utilities. E trahadonan ta haciendo trabou di Project Manager. E compania no ta ehecutando ningun trabou y no a forma parti di ningun destaho pa un planta na Curaçao. E rumornan cu tabata core cu Oduber Contractor ta bay Curaçao a keda te na rumor. E director di e compania a indica cu nan no tin ningun contract pa traha ningun planta na Curaçao.

CONTRATISTA DI CURACAO

Oduber Contractor a indica cu nan ta keda cu nan punto Aruba prome. Tur hende sa e situacion di Valero awor aki. Ta buscando posibilidad nan berdad, pero no cu Oduber Contractor ta interesa pa bai Curaçao.
E hecho cu e refineria ta cerando y cu companianan ta buscando opcion den region ta momento pa yuda otro. den pasado cu Valero mes a laga contratistanan di Curaçao bin traha na Aruba. Dick en Doof y De Ron Machine Shop ta dos compania cu a bin traha aki nan y despues establece na Aruba. E cooperacion mester por existi ambos banda awor.

SPERANSA

Oduber Contractor a indica cu nan ta bai busca oportunidad nan den region. Awor aki cu e refineria ta riba un operacion minimaal nan tin cu bai reduci personal.

Oduber Contracto ta keda cu e speransa cu algo bon por bin pa e refineria. Intencion ta pa hunto traha riba formulanan pa toch percura pa e trahadonan. Actualmente Oduber Contractor no tin pensa di bay Curaçao, pero si mester yega asina leu nan lo evalua esaki.❑

Dos dienst auto envolvi den un accidente riba e caminda di Piedra plat pa Santa Cruz



Suzuki Jimny D75 dienst auto di DOW envolvi den e boksmento.


Pickup blanco Isuzu Dienst auto di D.L.V.V. D293.



Personal di Ambulance tratando e chauffeur di e Suzuki Jimny.


E chauffeur di e Pickup Isuzu Blanco.

ORANJESTAD - Diaranson mainta un rato prome cu 11 or di mainta ta sosode un accidente na piedra plat entre dos auto di dienst,
Un Suzuki Jimny blanco D75, di DOW no a regula su velocidad na tempo y ta dal tras di un pickup Isuzu blanco di D.L.V.V. (Santa Rosa) D 293, e chauffeur di e Suzuki Jimny a keda levemente herida. Tanto polis y un unidad di medico di servicio a presenta na e sitio a trata e chauffeur na e sitio, pero no tabata necesario pa transporte pa hospital ❑

Evelyn Wever-Croes

E Ruina di Bushiri Hotel ta tipifica falta di vision di Mike Eman y su ministernan


Bushiri Hotel. Un tempo e tabata un hoya. Awor aki un ruina


Parlamentario Evelyn Wever-Croes durante conferencia di prensa riba tereno di Bushiri Hotel.

ORANJESTAD - MEP a hiba e mesa e siman aki pa e ruina di ex Bushiri Hotel. Lider di partido Evelyn Wever-Croes tawata firme den su comparacion di e ruinanan y e falta di vision di Mike Eman y su gabinete.

BUSHIRI

Tempo AVP tabata den oposicion nan a critica e ex Bushiri Hotel tur dia. Den campaña na a priminti cu nan lo habri'e. Pero una bes cu nan a drenta gobierno nan a lubida riba esaki. Poco tempo ey a haci masha show cu ta bin un Hard Rock Café, pero hecho ta cu e proyecto aki ainda ta un ruina, y e gobierno aki no a haci nada pa rescate.
Mescos a pasa cu Valero. Tempo nan tabata den oposicion nan a critica tur dia, pero den Gobierno no por logra nada. Poco dia ey a core haci show cu un MOU, cu ta resulta di no tin contenido.

MIKE EMAN Y SU GABINETE

Asina Mike Eman y su gabinete ta. Den oposicion nan a critica tur cos cu tabata por. Den campaña nan a priminti tur cos cu no tabata por.
Den gobierno nan a lubida di tur nan promesanan, y a dicidi di biaha, fiesta, paga amigo y famia pa traha den gobierno, y a lubida riba e pueblo.
AVP ta demostrando pa di 3 biaha, cu nan no por goberna, cu nan por manipula, pero no goberna. Goberna kiermen tuma decisionnan importante den bienestar di bo pueblo, pero e gobierno aki ta mandando nos pais na bancarota y no tin ningun vision con pa rescate.

MEP TA BIN PA DRECHA COS

Despues di cada gobernacion di AVP partido MEP mester a bin pa drecha cos, pa drecha e desaster cu AVP a laga atras, y e biaha aki no ta excepcion. Partido MEP tin un structura firme, un cara nobo, y specialmente e amor y compromiso pa cu nos pueblo, pa bin drecha cos un biaha mas!❑

Segun Minister Otmar Oduber

Desaroyado di Hard Rock Hotel ta cumpliendo cu tur rekisito

ORANJESTAD – Tur hende kier pa e proyecto di Hard Rock Hotel ta habri ayera. Pero ta conoci cu un proyecto di magnitud aki ta tuma su tempo segun Minister Otmar Oduber di Turismo. Tur banco ta indica cu ta dura 6 luna pa un proyecto por haya su financiamento y keda cla. Na fin di Mei a entrega e proyecto di Hard Rock Hotel y awor e la drenta su di cuater luna. Pa tur hende cu kier pone presion y ta kere cu ayera e proyecto mester cuminsa, ainda no a yega ni e prome seis lunanan.

CONTRACTO

E proyecto di Ritz Carlton a dura dos aña prome cu nan a haya nan financiamento. E compania Melia cu Sr. Briesen a bay declara den corte contra pais Aruba a dura seis aña y nan no a keda cla. Awor ta bin cuestiona un grupo cu tin cuater luna bezig.

Siman pasa Otmar Oduber a indica cu e tabata den un conferencia cu Hard Rock Hotel cu a bisa cu nan ta den un fase madura pa finalisa e contracto di operacion. Esaki ta bay termina pa fin di september. Tambe ta trahando e parti di e acuerdo di accionista cu mester keda sea entre e grupo cu ta desaroya e proyecto.

FINACIAMENTO

Unabes cu e parti aki keda cla ta bin e aspecto di financiamento di e proyecto den su totalidad. Aruba Investement Bank(AIB) ta e grupo cu ta lidera e financiamento. E proceso aki ta cana y ta sinti cu pa fin di aña mester por keda cla cu tur e aspecto aki cu ta e seis luna cu e proyecto aki ta tuma pa por yega na decisionnan concreto.

GARANTIA

Den e prome tres luna mester a entrega e share holders agreement y e operacion di e hotel pa Hard Rock. Tur e dos documentonan aki a keda entrega. Na mes momento a papia di hendenan cu mester bin di exterior ora cu Hard Rock habri. A indica cu Gobierno tin un maneho y nan mester obedece e maneho aki. E grupo cu ta desaroya e hotel a bay di acuerdo cu esaki. Unabes cu esaki a termina e grupo di desaroyado nan a renoba e garantia di 3 miyon dollar pa e proximo tres lunanan. E momento cu e grupo cumpli e momento ta extende e garantia pa e financiamento por keda cla. Nunca antes pa desaroya un proyecto tabata tin un garantia pa un proyecto tuma luga. Antes tabata di Performance Bond, cu ta algo cu Hard Rock tambe mester cumpli cune.❑

BON DIA Aruba

Envez di desaroyado of Gobierno di Aruba

Parlamento di Aruba mes lo financia rapport riba Parke di Molina Urirama

ORANJESTAD - Parlamento ta pidi evaluacion imparcial di e impacto riba salud den un reunion di Comision Central di Parlamento di Aruba unda varios punto tabata riba agenda. Fraccion di AVP a pidi pa añadi como punto di agenda e di dos parke di molina di biento na Urirama. Recientemente a laga haci un estudio amplio di e efectonan di e parke di molina di biento aki door di un organisacion renombra, esta KEMA. E organisacion aki a traha un rapport hopi amplio cu ta describi tur e efectonan di e proyecto aki y tambe con esaki ta afecta cada aspecto den e area unda e proyecta ta premira. E rapport aki ta indica cu e proyecto aki no tin efecto riba salud di esnan cu ta biba den vecindario di unda e proyecto ta premira. No obstante esaki, den comunidad y tambe den Parlamento a keda cu pregunta- y preocupacion pa e posibel efectonan pa salud di habitantenan den vecindario di e molinanan. Pesey mes, despues di deliberacionnan interno hopi amplio, fraccion di AVP a dicidi di pidi un evaluacion independiente di e rapport en cuestion, specificamente riba e posibel impacto riba salud di habitantenan den e area.

EVALUACION IMPARCIAL

Pa sigura cu e evaluacion di e MER y e posibel impacto riba salud di hende ta los di tur posibel interes, es decir, imparcial, independiente y profesional, a propone pa laga e instituto Hulandes Commissie Mer haci esaki. Na Hulanda a institui e comision aki por medio di ley netamente pa evalua raportnan di MER y pa duna informacion imparcial riba esaki. Ta pa e motibo aki cu cortenan na Hulanda ta duna hopi balor na e resultadonan di e evaluacion cu e comision aki ta haci. E comision ta haci uzo di expertonan cu no ta traha pa of mara di ningun forma na instancianan cu por tin interes den e proyecto specifico cu nan ta evalua. Ta uza semper diferente experto basa riba e proyecto cu ta evaluando.

E comision ta exigi por ehempel, pa e financiamento di e evaluacion ta wordo haci door di un organisacion imparcial. Kiermen cu e pago pa e raport di evaluacion no tin mag di bini di partidonan cu tin interes den realisa e proyecto. Pa e motibo aki e fraccion di AVP den parlamento a scohe pa Parlamento di Aruba financia e raport di evaluacion aki y no Gobierno of e desaroyadonan di e proyecto. Tur hende cu kier sa mas di e instituto imparcial cu a scohe aki por bay riba nan website cu ta: www.commissiemer.nl. Comision Central di Parlamento a aproba e proposicion di e fraccion di AVP y como tal Parlamento lo ehecuta esaki riba corto plaso.❑

Relaciona cu nan dia

Minister Arthur Dowers a felicita Apothekers assistentnan



Minister Arthur Dowers ta combersa cu varios miembro apothekers assistant

ORANJESTAD: Diamars durante e celebracion di Dia di Apothekers assistent na EPI, unda cu Apothekers assistentnan y futuro profesionalnan den e ramo aki a reuni pa un evento special, Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a comparti un momento cu esnan conmemorando e dia aki.

Minister Dowers tabata presente trempan na e celebracion y a haci uzo di e oportunidad pa papia cu hopi di e studiantenan tocante nan estudio y plannan pa futuro. Tabata un momento ameno, unda cu e por a haya un bon impresion di e ambicionnan di nos hobennan.

Minister Dowers a felicita tur e profesionalnan y futuro apothekers assistentnan ariba nan dia. El a expresa cu el a ripara cu hopi di e studiantenan a bisa cu nan kier sigui studia y a conseha nan pa prepara nan mes na un forma mas amplio posibel pa asina na momento cu nan ta na final di nan estudio nan por haci un escogencia mas amplio tambe.



E mandatario a elogia EPI pa e forma cu nan ta motiva nan alumnonan pa ademas di studia, organisa eventonan concentrando ariba nan futuro profesion, cual tambe ta importante pa nan desaroyo.

Eventonan manera esun di diamars ta sirbi pa motiva y concientisa e studiante tocante e importancia di nan trabao den nos comunidad, Minister Dowers a bisa. "Cada un di nos cu ta traha den nos comunidad sea cua sea e profesion, cada un di nos ta haci posibel cu e comunidad aki por funciona," el a enfatisa.

Sr. Dowers a conclui bisando cu esaki ta e mensahe cu e studiantenan mester carga tambe durante nan estudio, pues cu nan ta trahando pa contribui na e funcionamento optimal di nos sociedad. ❑

Prome Minister Eman ta cena cu Minister Spies



Prome Minister Eman na cena cu Minister di Relacionan di Reino Hulandes Liesbeth Spies, Mito Croes y Secretaria di Conseho di Minister di Aruba Nicole Hoevertz.

ORANJESTAD - Prome Minister Mike Eman tabata invita pa un cena dor di Liesbeth Spies, Minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino pa discuti asuntonan di trabou. E comemento – den presencia di secretaria di Conseho di Minister, consehero di gobierno Mito Croes y Erwin van Arkenhout kende desde 1 di september a wordo nombra como director di Asuntonan di Reino, a tuma luga den e establecimento na Den Haag Le Bistroquet. Eynan Prome Minister Eman a topa cu dos otro conoci, mr. Pieter van Vollenhoven y ex Prome Minister Hans Wiegel.❑

Huez no a kere su storia

Cultivado di marihuana ta bisa cu su plantacion ta pa propio consumo

ORANJESTAD – Ramon Vrolijk acusa cu entre 11 November 2011 te December 2011 y entre 4 y 5 April 2012 tabatin plantacion marihuana, ayera mainta a duna Hues un splicacion completo riba cultivo di droga. El a bisa cu e cantidad di matanan ta parce hopi pero en realidad ta 1.3 kilo e ta produci y esaki ta pa propio consume. Hues a bisa Ramon, cu e no ta kere su storia y apesar di esaki Hues a condene na castigo combina cu ta nifica cu ayera mes el a haya libertad.

HELICOPTER A PASA MIRA PLANTACION

Hues a puntra Ramon si e acusacion ta corecto. Ramon a admiti di tabatin plantacion. Hues a mustra cu via helicopter a mira esakinan. Prome, esta na November 2011, a confisca 206 mata di marihuana. E di dos vez, na April 2012, a confisca 50 mata di marihuana.

HUMA 7 MARIHUANA PA DIA

Ramon a splica cu na November 2011, 100 mata tabata grandi y otro 100 tabata mas chikito. El a bisa cu e tin 35 aña ta usa marihuana. Ramon a bisa Hues cu marihuana a bira caro na Aruba y ta pesey e ta planta marihuana pa propio uso. El a bisa cu na November 2011, e no tabata na cas y for di e hende el a tende cu Polis a bay cu e plantacion. Ramon a keda cas warda ki ora e lo wordo deteni pero nada.

El a bisa cu 5 luna a pasa y nada a pasa y e ora ey el a dicidi di planta atrobe y na April 2012 el a bolbe planta. El a bisa Hues cu si na November 2011 el a wordo deteni, e no lo a planta. Ramon a splica cu for di e plantacion lo produci 1.3 kilo. El a sigui bisa cu e ta huma 7 marihuana pa dia den papel grandi. El a splica cu e 1.3 kilo lo dur'e mas o menos 3 luna y pa e tempo ey e tin otro cosecha. El a bisa cu e no ta bende marihuana sino pa su mes.

RESIDIVISTA DI PLANTACION

Hues a mustra cu na 2003 y 2007, Ramon a wordo condena caba pa plantacion di marihuana. El a haya 9 luna di prison pa un caso y 2 aña pa e otro caso, caminda el a wordo haya cu arma di candela tambe. Hues, for di e serie di preguntanan cu el a haci Ramon, a bin sali na cla cu Ramon tin 10 yiu y no ta casa. El a bisa cu e tin algun yiu cu ta na Hulanda y e otronan ta na Aruba. El a reclama cu otronan cu a wordo haya cu plantacion, no ta haya castigo di prison y e si. El a menciona un caso di un persona cu a wordo haya cu 60 mata a haya castigo condicional. Hues ta haya cu Ramon ta usando mucho droga y a puntr'e si e no a pensa di stop. Ramon a bisa Hues cu e tabata pensa esey ora e ta sera den KIA y ta bay busca e manera pa haci esey.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu Ramon a admiti di a planta marihuana. E pregunta ta, kico lo ta e castigo ideal. Fiscal a tene na cuenta cu ta 256 mata di marihuana a keda confisca. El a mustra cu ta conoci cu uso di marihuana ta malo pa salud di hende. Toch Ramon ta usando marihuana pa 35 aña. Den pasado caba el a wordo condena pa plantacion pa marihuana. Fiscal a exigi 8 luna di prison y pa destrui e matanan di marihuana.

ABOGADO

Mr. Illes a bisa cu e plantacion di marihuana ta pa propio consumo y no ta pasobra cu ta hopi mata ta hopi droga. El a mustra tambe cu den otro casonan hendenan ta sali liber. E abogado a mustra cu Ramon ta dispuesto pa haci cambio den su bida. El a pidi pa duna un castigo combina caminda Ramon lo por bay sigui un programa di rehabilitacion.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu Ramon tabatin dos plantacion di marihuana. Hues a enfatisa cu Ramon sa cu esaki no ta permiti.

E ta haya Ramon castigabel y ta haya cu ta hopi mata y no ta pa propio consumo. Hues a bisa cu marihuana ta malo pa salud di hende. El a condena Ramon na 9 luna di prison kitando e tempo cu e ta sera y e 3 luna y mey cu ta resta, ta condicional cu tempo di prueba di 2 aña. Tambe Hues a ordena pa destrui e droga. Hues a hala atencion di Ramon cu e ta un persona avisa.❑

Homber ta admiti di a guli bolitanan di cocaina

ORANJESTAD – E homber I.P. a presenta ayera mainta den Corte cu su abogado mr. J.Croes. Fiscal ta acuse cu riba 27 Maart 2012, el a exporta cocaine. Israel a admiti cu el a guli 17 bolita. El a splica cu un di e bolitanan, un di e capanan di plastic a kibra. Israel a splica cu ta diferente condom ta uza pa hinca e droga aden y un di e condom a kibra. Hues a puntre pakico el a bay hacie. Segun Israel el a haci algo hopi bobo. El a pone su bida den peliger pa haya un poco placa. El a bisa cu un persona a bin serca dje y a keda pidie y a ofrece placa. Na dado momento el a acepta pa hiba e bolitanan Hulanda. Hues a mustra cu den pasado Israel a cay sera pero no pa droga. Hues a puntre si e ta uza droga y I. a admiti di ta uza marihuana.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal ta haya legalmente proba cu I. a exporta droga. El a bisa cu I. mes a admiti. Fiscal a mustra cu ta casi 128 gram di cocaine a keda confisca. El a bisa cu droga ta causa miseria y I. a contribui den esaki door di exporta droga. Teniendo cuenta cu I. ta first offender, el a exigi 6 luna di prison y a pidi pa destrui e 17 bolitanan di cocaine.

ABOGADO

Mr. J.Croes. a bisa cu su cliente ta admiti. El a mustra cu ya caba I. a sinta 5 luna den KIA. Mr. J.Croes a pidi Hues pa castiga I. igual na loke el a sinta caba of un castigo condicional.

SENTENCIA

Hues a bisa cu ya I. tin 176 dia sera na KIA. Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu I. a exporta bolitanan cu cocaine likido. Hues ta haya cu I. tabata sa cu esaki ta prohibi. E ta haya cu ta trata aki di un caso serio y ta haya cu mester haya castigo. Hues a condena I. igual na loke el a sinta caba y cu I. ta haya su libertad ayera mes. ❑

Lider di Fraccion AVP den Parlamento Sr. Rene Herdé

E discurso di Su Mahestad ta mas enfoca ariba Hulanda su situacion economico

Esey no kiermen cu Aruba no ta importante pa Aruba

ORANJESTAD- E discurso di La Reina ta bo por compronde di Gobernador e ta papia di Gobierno kico e t'ey haci e aña cu ta bin En general e aña aki so Aruba, Corsou y e islanan den Caribe ta haya masha tiki atencion den su discurso, no cu nos no ta importante , pero door cu nan ta enfoca ariba Hulanda corda bon cu gobierno Hulandes ta haci esaki y ariba e situacion di e loke cu no ta di importancia pa nan.

Nan ta papia di nos isla nan ta solamente den termino di reino ora nan papia di reino nan ta referi cu nos tur ta den islanan di Caribe y Hulanda. Pero lo demas 99 % di e discurso ta pa Hulanda. Dus cu nan no ta pone atencion ariba nos no ta nada straño.

Pa di dos e aña aki bo tin un situacion adicional special esta cu no tin un gobierno sinta. E gobierno cu tin awor ta un cu a cay y awor cu eleccion a pasa bo ta bay haya un gobierno nobo ainda no t'ey .

E gobierno cu t'ey awor aki no por bisa di pasado. Paso pasado a pasa , mientras cu ariba futuro e tin cu papia. La Reina ta hay'e obligatoriamente ta papia di e discurso en general .



Lider di Fraccion AVP Sr. Rene Herdé

Pa loke ta Aruba, Corsou y islanan den Caribe nan a papia un rato riba e presupuesto, stabilidad un situacion di financiero sostenibel. Nan ta djis palabranan nobo cu tur aña nan ta referi na dje. Pasobra e situacion di nos islanan economicamente y financieramente semper ta un preocupacion pero tin biaha ta bon pero loke nan ta bisa na Hulandes " een aanhoudende zorg" e ta un cos cu bo tin cu pone atencion na dje continuamente pasobra nos islanan ta chikito y door di esey nos ta hopi mas vulnerabel pa kico cu sosode na mundo. Pa uzo di e palabra sostenibel ta pas den esey nos ta uzando e hopi na Aruba, nos kier un situacion pa nos pais sostenibel economicamente den e asunto di energia y tambe financieramente.

Pero den e caso cu Aruba compara cu Hulanda cu Corsou por ehempel nos no a haya scrutineering , den otro palabra, Aruba no a haya un control tecnico manera Corsou a haya, nos tin un plan concreto no solamente pa loke ta economia no solamente pa sali di crisis pero tambe pa nos situacion financiero. E cuadro financiero cu nos tin cu nos a palabra na 2009 nos ta manteniendo nos mes na dje y esey ta wordo ehecuta. Pa e motibo ey cu nos ta manteniendo bon na dje y e aña aki di dos ocasion a bisa cu e situacion na Aruba ta stabiel y cu nan a mantene e rating di Aruba, si esey no tabata e caso nan lo no a bis'e. Mescos cu nan ta bisa paisnan chikito y paisnan grandi rond di mundo cu cos ta malo cu cos ta peligroso etc..

E ultimo rating cu Aruba mester bisa cu e ciere di refineria cu Aruba mester tene cuidou cu su desaroyo financiero economico a largo paso nan no a bisa cu cos ta malo anto mi ta rebaha bosonan.

E discurso semper ta keda general e biaha aki e ta mas general for di e gobierno demisionario y pa nos islanan nan no mester preocupa paso nan no a bisa mucho paso semper esey ta e caso.❑

Destruccion di auto ta causa problema

ORANJESTAD – Diamars pa 4.45 atardi asistencia di polis tabata necesario pa intermedia. Un señora naci na Republica Dominicano di 41 aña di edad, initial CM de la KV a declara cu un mucha homber a bora buraco den su auto. C.M de la K.V a bai papia cu e mama di e mucha homber pa e duna cuenta di e actonan di su yiu homber. Pa asombro di C.M e mama a nenga di paga pa e dañonan riba su auto. Polis a bai na cas y a papia cu e wela cu a tuma contacto cu e mama di e mucha homber. E señora a declara cu nunca e la nenga di paga y cu prome cu fin di luna e paga e destruccion cu su yiu homber a haci riba auto di C.M de la K.V.

Yiu homber ta kibra bentana di cas

NOORD – Diamars durante patruya polis a topa un homber sospechoso cu t-shirt cora para banda di un cas. Polis a puntra si e ta biba eynan y e la contesta cu si. Polis a ripara tin algun bentana di e cas kibra y cu e homber a laga un pida piedra cay cu e tabatin den su man. Ta trata di E.C di 24 aña di edad. Na e cas no tabatin ningun hende presente.

Polis a dicidi pa detene e homber pa mas investigacion. Prome cu polis a bai cu e homber, e doño di e cas, J.C di 58 aña, a yega cas, kende a resulta di ta tata di E.C. Polis a conseha e tata pa bai duna keho.

Aunke cu nan tin un auto menos

Servicio di ambulance no ta wordo afecta


E auto di ambulance cu tabata envolvi durante accidente cu lo ta for di servicio pa un temporada largo


Un di e autonan di ambulance cu ainda ta den servicio

ORANJESTAD – Ambulance di Aruba awo tin 5 auto cu lo ta den funcion pa motibo cu un di e auto nan a haya accident cu ne diamars ultimo, aunke cu normalmente ta 6 auto tin. Aña pasa nan tabata tin un caso unda cu nan mester a pidi ayudo na Rode Kruis pa motibo nan tabata den e necesidad. Den e caso di e accidente nan no a divulga nada pero lo unico nan a bisa ta cu e trahadonan ta bon.

AUTO MENOS

Awo cu tin un auto menos no ta afecta ambulance, pa motibo cu ta depende di con druk e dia ta nan ta sali y tampoco no ta un molestia pa nan cu e caminda nan cu ta cera na e momentonan aki. Loke lo preocupa nan ta si un otro auto mester daña of hay'e envolvi den un accident, paso e momento ey nan lo mester acerca sea Brandweer of Rode Kruis pa yuda nan te ora nan keda cla cu e autonan.

ZWAAILICHT

Ora cu nan core cu e zwaailicht y e zonido den caso di un emergencia, ta un momento unda tanto nan como automobilistanan mester coopera cu otro pa asina nan por yega na e sitio mas lihe asina nan por atende e victimanan debidamente.

LUZ DI TRAFICO

Bon Dia Aruba a puntra ora cu di luz di trafico ta cora y nan ta riba e caminda ey cu sirena y zwaailicht, sin nan mester warda te luz bira berde of nan lo mester pasa, pero segun fuente ta bisa segun ley e 3 grandi nan tin voorrang, pero nan ta averiguando si e ley ta asina ainda.

Minister Arthur Dowers ta refuta grito di parlamentario Andin Bikker

E kehonan cu no tin plan di Husticia no ta berdad

ORANJESTAD – Husticia tin un maneho integral pa combati criminalidad. A traha riba e materialnan cu cuerpo mester pa combati e problemanan den comunidad. A pone tur e condicionnan na luga pa tur hende funciona na e manera adecuado. E kehonan di Andin Bikker cu no tin plan di maneho di Husticia no ta cuadra cu realidad.

HORCA PARLAMENTO

Si duna Andin Bikker suficiente cabuya y e ta horca su mes. Hopi biaha e ta cuminsa cu un storia y e ta contradeci su mes den esaki.

Na momento cu tin un cuerpo policial cu a amplia su capacidad. A haci inversionnan substancial y a introduci plannan di maneho ta un mehoracion pa e departamento. A lanta diferente teamnan dirigi riba loke ta pasando den comunidad. Na mes momento ta mira resultadonan di e plan cu ta implementando.

CRIMINALIDAD

Minister Arthur Dowers no ta compronde con un persona manera Andin Bikker cu mester ta serio ta haci e expresionnan aki. Mientras cu Andin Bikker ta bisa cu no ta haci nada y no ta mira polis ningun caminda y di otro banda e ta bisa cu e ta wak e mandatario tur caminda ta saca potret. E forma di atende cu criminalidad ta un asunto serio y no mester haci wega cun'e manera Andin Bikker ta purba di haci cune cada biaha di nobo.

MANEHO

Mester tene cuenta cu cuerpo policial y Husticia ta ekipa pa atende cu algun aspecto di criminalidad. E parti di reprecion, prevencion y di persecucion y condena ta e parti nan cu ta atende cun'e. Den e parti aki tur e departamentonan a keda amplia y ekipa pa haci nan trabou. Loke no por preveni den husticia caminda un señora ta bay bisa cu nan a atraca su persona y despues a resulta cu e señora a bay cas cu e cen. Tampoco no por kita cu dos hende ta bay uza droga, sali bou di influencia y haya curashi pa haci atraco, pero ta gara nan si. No por bay den cabes di hende mal lanta y onbeschop cu ta comete cosnan cu no ta cuadra cu ley. E hobennan aki ta potencial pa comete daño na comunidad y ta risico pa e pueblo.

PREVENI

Den e aspecto preventivo Cuerpo Policial por tene bista. Ta haci e control nan necesario pa evita cualkier caso. Na mes momento ta patruya den bari y ta atende cu diferente hoben den nan desaroyo. Mas ainda Cuerpo Policial ta envolvi den enseñansa y ta atende cu cosnan hopi lihe si tin algo den scol. Esaki tin efecto positivo, pero un mucha mal lanta no ta algo cu ta den man di cuerpo policial. E mandatario a indica cu nan no ta pone show, pero nan ta busca solucion. Esunnan cu ta comete atraco ta keda deteni y ta haya nan castigo. E responsabilidad aki no ta solamente di Cuerpo Policial, pero di Minister, Parlamento pero tambe di henter comunidad. Tur hende mester preveni cu nan ta bira blanco di criminalidad.❑

Accidente serio entre Auto cu Brommer dilanti di Bo Guia Fm na Tanki Flip

ORANJESTAD - Diaranson mainta un rato despues di 8 or ta drenta un informe di un accidente, entre un Auto y un brommer, na Tanki Flip na altura di Bo guia fm. Mesora a pidi asistencia di Polis y ambulance, na yegada polis a bin compronde cu e Auto, un Toyota Prado color di oro numera A 10544 saliendo for di e radio station lo a haya un chance di un auto pe subi caminda net na e momento ey un brommer Hayabusa tabata pasando auto bayendo pabao y ta dal riba e Toyota Prado cu su pia drechi den e parti dilanti di e Prado rancando e bumber y cu consecuencia cu e la kibra su pia riba su enkel te cu su weso kibra tabata visibel. Personal di ambulance hopi lihe a prepara e manehador di e brommer y cu hopi urgencia a transporte pa hospital, mirando e gravedad di e herida na su pia.❑



E victima benta abao kehando di dolor.



Personal di ambulance preparando e pia di e victima pa transporte pa hospital.



E brommer Hayabusa blanco A 766 cu e victima tabata manehando.



Ambulance y polis na e sitio dilanti di Bo guia Fm



E plachi number di e brommer a bay pega den e tire.

Vigilia pa e situacion actual a atrae algun shen hende den un rato di ora

WILLEMSTAD – E vigilia cu tabatin recientemente pa mustra riba e situacion politico actual y tambe riba e ambiente di insiguridad cu tin na Corsou, den algun ora a atrae algun shen hende dilanti di Palacio di Gobernador. Hendenan di tur gremio, rasa y credo a participa na e vigila. E accion cu tabata un iniciativa di e periodista Yves Cooper tabata pa mustra riba e falta di claridad cu tin pa loke ta trata Gobierno y Staten di Corsou. Tambe a pidi tur hende bin na blanco y cu un bela pa simbolisa paz. Hopi di esnan presente tabata di shock pa e caso di e asesinato cu a tuma luga e dia prome, den cua a mata un pareha Chines.

ASPECTONAN POLITICO

BON DIA ARUBA mester bisa, cu no ta tur hende tabata di acuerdo cu na un dado momento cu e vigila a bay redunda den aspectonan politico. Tabatin hende cu mas bien a pensa cu tabata un momento pa duna atencion na e falta di siguridad cu tin na e momentonan aki.

PROMESA

Di tur manera, a logra cu ayudante di Gobernador a duna e promesa cu despues cu haya e puntonan riba papel, lo ricibi Cooper y un delegacion. Aunke no ta tur hende tabata contento cu e promesa aki, por bisa cu mayoria hende tabata satisfecho cu e vigilia. Algun di e personanan a keda te den oranan di marduga na e sitio.

MEMORIA NA E VICTIMANAN

Tambe a traha un area di memoria spontaneo pa e victimanan, caminda tur hende por a pone nan bela. Aunke cu siguridad di Forti no tabata contento cu e sitio cu a scoge pa haci esey, nan a permiti pa pone e ofrenda di bela dilanti palacio cu e promesa, cu despues lo kita nan, loke a tuma luga tambe.

PIDIENDO CLARIDAD

Mientras tanto e ciudadano Henk Pasman a manda un carta pa Sr. Gobernador, den cua a pidi claridad un biaha mas riba e situacion politico actual. Den su carta Pasman ta bisa, cu si no bin un conclusion, e unico caminda cu a keda ta esun di corte.❑


Un cantidad di hende a presenta na Palacio di Gobernador pa di e manera aki mustra un malcontento di e insiguridad cu tin na Corsou

Ola di criminalidad ta sigui:

Atracadonan ta drenta den Europa Mode na Salinja Gallerie den madruga

WILLEMSTAD – Atracadonan a drenta awe madruga den e prestigioso empresa Europa Mode na Salinja Galleries. Segun informacionnan, algun suheto a asalta e vigilancia na e sitio y pone arma na su cabes. Despues nan a kibra glasnan di e empresa cu un bloki y nan a coy un cantidad di paña bay cun'e. Despues nan a huy for di e sitio den dos auto. Team di Atraco ta investigando e caso aki. Te na momento cu nos a bay imprenta no tabatin version oficial di loke a tuma luga.

CHARO

Loke si Polis a informa di dje ta un caso di atraco cu a tuma luga ayera nochi na Charo. Tabata den careda di 21.43'or, Central di Polis a dirigi un patruya den area di Charo na altura di un veld, pa un caso di ladronicia cu violencia cu a tuma luga. For di un investigacion preliminar cu polis a realisa, e homber victima a declara, cu un rato prome e tabata den compania di algun conoci y dos homber desconoci pa su persona, cu arma di candela a bin den su direccion y a dal'e cu cabo di e arma riba su cabes. Bou di menasa e sospechosonan aki a ranca su cadena di oro bay cun'e. E victima di 20 aña, nace na Corsou, a ricibi un kap formal na su cabes. A transporta e victima pa Policlinica di SEHOS pa tratamento medico y despues di tratamento e por a bay cas. Atraco Team ta continua cu investigacion den e caso aki tambe.

JOYRIDING

Ayera ploeg 5 di Wijkteam Otrobanda a detene e homber sospecha di ta envolvi den casonan di atraco. A confisca su auto, cu a resultá di ta procedente di joyriding. Tambe a confisca un cantidad di biyete di dollar falso y bala skerpi di caliber 22. Continuando cu e investigacion a tene un entrada hudicial tambe na Seru Domi den kuadro di e investigacion aki.

ACCIDENTE

Tabatin tambe un accidente di accidente di auto na altura di Señor Barata na Rooseveltweg. Un jeep a bay kita pa un Toyota Yaris y akinan e chauffeur a perde control y bay bolter, loke a crea un bista espectacular riba caya. E chauffeur di e jeep a resulta herida y ambulance di GGD a transporta e victima pa policlinica. Polisnan a cera e caya, loke a causa stagnacion den trafico.

CASO POSPONI

Awe tabata druk tambe na Corte di Husticia cu un cantidad di caso pa atende. Tabatin medida di siguridad estricto. Hues a pospone e caso contra e sospechoso Erwin Valentina cu a captura recientemente despues cu el a huy. E ta acusado den e caso di tiramento cu morto riba un chauffeur di Quad riba Rooseveltweg na april 2011. A pospone e caso te december awor como cu tin mas acusacion awor aki contra Valentina.

RECONSTRUCCION

Tambe awe a trata di caso di intento di asesinato riba Polis pa cua tabatin e reconstruccion diadomingo ultimo. Hues a keda di dicta sentencia tambe den e caso di dobel asesinato den Bajonetstraat.

CONTROL

Finalmente tabatin un control den Kaya Grandi di Otrobanda awe mainta. E control tabata relaciona cu papelnan di auto, segun un di e agentenan a splica.❑

Prome Minister Mike Eman na ocasion di despedida di presidente di Tweede Kamer

Gerdie Verbeet a haci esfuerso pa acerca nos islanan den un forma nobo


Prome Minister Mike Eman saludando Presidente di Tweede Kamer, Gerdie Verbeet hunto cu Presidente di Parlamento Paul Croes.

ORANJESTAD – Presidente di Tweede Kamer, Sra. Gerdie Verbeet tabata un persona cu a haci esfuerso pa acerca nos islanan den un forma nobo cu hopi respet y cu hopi stimacion. Asina Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman a expresa na ocasion di su despedida for di Tweede Kamer. E manera cu Sra. Verbeet a dirigi e Tweede Kamer tabata hopi profesional. Prome Minister Eman a expresa cu el'a bin ta aprecia e forma cu el'a dirigi e Tweede Kamer.

E LUCHA DEN EUROPESE HOF

Un di e momentonan hopi special pa Prome Minister Eman tabata na momento cu gobierno a hiba e lucha den Europese Hof pa haya e derecho di voto pa parlamento Europeo. Ora cu a gana e caso Hulanda mester a cambia e ley cu ta bisa kendenan por vota pa parlamento Europeo y riba e dia cu Hulanda lo a bay trata e ley aki den Tweede Kamer, Sra. Verbeet ta invita Minister Eman, hunto cu Minister Sevinger pa por tuma un posicion, un sitio di honor den e sala. E Prome Minister ta sigui bisa cu a dirigi henter e reunion na cambia e ley y cada bes haci referencia na e trabao cu e tempo ey a wordo haci tambe cu guia di Sr. Mito Croes pa por a cambia finalmente e ley cu cada ciudadano cu ta biba na Aruba y e otro islanan tambe pa haya derecho di voto den parlamento Europeo.

NINGUN RENCOR

Pero a haye algo hopi remarcabel cu mientras cu a hiba e caso contra estado di Hulanda, cu ningun sentido di rencor, pero simplemente basa riba e interpretacion legal, cu tin e derecho di voto cu nan tabata asina sportief cu dia cu nan a cambia e ley, nan a haye importante pa invita e dos ministernan aki pa ta den e sala y duna reconocimento na e esfuerso cu Minister Sevinger y Prome Minister Eman y Sr. Mito Croes a haci pa por a yega na cambia e ley aki.


Gerdie Verbeet haciendo su ultimo buelta.


Mark Rutte na palabra.

NIVEL PROFESIONAL

Pa Prome Minister ta personifica Sra. Verbeet, un señora cu a trece e nivel di e Kamer na un nivel cu ta mustra cu e ta transcende fronteranan di partidismo y a hib'e realmente den un forma profesional pero cu hopi aspecto humano tambe y p'esey awe e ta wordo ampliamente reconoci den sala. Naturalmente e ta un momento di despedida di 50 parlamentario, cual hopi di nan ta amigonan di Aruba y a haci esaki cu un sentido di reconocimento pa e esfuerso cu nan a haci tur e temponan aki pa pais Aruba y pa Reino Hulandes completo y awe e Ministernan ta eynan pa duna Sra. Verbeet tambe muestra di reconocimento pa e trabao grandi cu el'a haci.❑


Sra. Nicole Hoevertsz, Secretaria di Conseho di Minister, Prome Minister mr. Mike Eman, Presidente di Tweede Kamer saliente, Gerdie Verbeet y Presidente di Parlamento drs. Paul Croes.

BON DIA Aruba

Segun Minister Presidente di Hulanda Mark Rutte

Relacion Aruba cu Hulanda ta excelente



E mandatarionan na caminda pa despacho di e Prome Minister Hulandes.



Den un forma masha anima Prome Minister Mark Rutte y Prome Minister Mike Eman ta haci nan entrada pa asina cuminsa cu e reunion.

ORANJESTAD – E relacion di Hulanda cu Aruba ta uno increiblemente bon, Prome Minister di Hulanda, Mark Rutte a duna di conoce den un conversacion. El'a reuni cu Prome Minister Mike Eman pa asina papia riba e lasonan historico cu ta existi entre un pais asina chikito den Europa y un isla chikito den Caribe.

RELACION FANTASTICO

"E ta special pa esaki, pero extra special pasobra nos por habri e caminda pa Aruba na Europa y di otro banda, Aruba por bira un hub pa Hulanda y e economia Hulandes direccion di Latino America y henter Caribe."E relacion cu e tabatin como lider di Gobierno Hulandes cu Eman tabata fantastico, segun su palabranan. Apesar cu Eman no tin un celular, e por haye semper rapidamente na telefon ora cu e mester. Rutte a bisa cu loke mas bon e ta haya di e relacion ta cu, e tin meta pa pone e economia move y crea mas cupo di trabou, combati e crisis y e mesun cos aki e ta sinti cu ta e mesun agenda cu Prome Minister Eman tin pa Aruba.

PROGRAMA DI PROME MINISTER EMAN

E reunion cu Prome Minister Mark Rutte tabata un di nan planea riba e programa di e mandatario Arubano. Despues di e eleccion di e luna aki, e partido di Mark Rutte a sali e gran triunfador, cual ta un indicacion cu tin hopi probabilidad cu e lo bolbe como lider di e Gobierno nobo. E politico tabata masha anima cu e reunion y a cuminsa pa bisa cu e ta masha bon amigo cu Prome Minister Eman. "E ta pensa con pa crea mas cupo di trabou, pone e economia crece, logra un bon balansa den e economia, mas bienestar pa e ciudadanonan, haya mas inversionista na e pais. Pesey e relacion ta increibel bon," Rutte a duna di conoce.

ARUBA COMO EHEMPEL

Na mesun momento el a señala riba e hecho cu Aruba for di 1986 caba tin su Status Aparte, cual ta haci cu awor e ta un ehempel y por yuda e otro paisnan nobo den Reino, esta Corsou y Sint Maarten pa yega lihe na relacionnan politico stabiel. Rutte a enfatisa cu su ambicion semper ta, pa cu e islanan di Caribe, soluciona e problemanan. Na Aruba e ta masha tiki, pero na Corsou y Sint Maarten ainda e ta hopi fresco y tin hopi cos pa regla ainda den nan posicion nobo.

Presidente di Parlamento drs. Paul Croes

Despedida di Presidente di Tweede Kamer tabata un momento importante y emocional

ORANJESTAD – E despedida di Presidente di Tweede Kamer, sra. Gerdie Verbeet tabata uno importante y emocional, Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes a duna di conoce. Den e discursonan por a tuma nota di un momento hopi emocional. Un persona cu a desplega e trabao aki hisando e imagen di Tweede Kamer na un nivel cu nos lo desea di ta. Drs. Croes a comenta cu e tipo di encuentronan aki ta importante pasobra cu nan a haci un refleho riba su trabao como Presidente y berdad mester bisa cu den e mesun funcion na Aruba, como Presidente no ta tur ora e stoel ey ta esun di mas facil.

UN REUNION SPECIAL

E reunion den Tweede Kamer tabata uno special na momento di despedida di e Presidente saliente. Esaki tambe ta relaciona cu despedida di 50 parlamentario. Esaki sigur tabata un momento tambe den e discursonan por a tuma nota di un momento emocional. Prome Minister Mike Eman y tambe Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Paul Croes a ser invita. Sra. Gerdie Verbeet, Presidente di Tweede Kamer, a scucha palabranan di algun parlamentario cu a bay. Tambe Mark Rutte, Minister Presidente Hulandes, a hiba palabra y na mes momento duna condecoracion di La Reina na Gerdie Verbeet. Esaki a sosode den e sala di Tweede Kamer.

HOPI PASENSHI Y SABIDURIA

E ta sigur rekeri sabiduria, pasenshi y bo mester ta na naturalmente semper representando henter Parlamento, segun drs. Croes. E ta un momento sigur importante unda bo ta siña hopi di kico ta e trabao di un Presidente di Parlamento, den e caso aki Tweede Kamer. E accesibilidad di pueblo pa sigui e reunionnan, pa por bishita e reunionnan. Pero tambe e actuacion tambe di Presidente, con bo ta handel zowel esnan di oposicion cu tur e lidernan pa por yega na decisionnan, segun Presidente di Parlamento. Esey ta loke ta haci nos politico, debati y discuti riba tur cos, pero mester yega na un decision pa por naturalmente guia bo sociedad. Esey ta un responsabilidad grandi cu tin como Politico pero tambe presidente representando e instituto legislativo mas importante di nos pais segun Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes.❑

Hopi interes di parti di Hulanda pa cu Valero

Prome Minister Mark Rutte contento con Aruba ta maneha situacion di trahadonan

ORANJESTAD – Prome Minister Hulandes, Mark Rutte ta contento cu e esfuerso nacional cu gobierno di Aruba ta haciendo pa asina acomoda e casi 500 trahadonan di Valero, cu lo bin liber riba mercado laboral. Esaki ta esun Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman a expresa, despues cu el'a reuni cu su counterpart Hulandes, kende no por a bay sin toca e tema di e refineria. E Prome Mandatario Hulandes tabata interesa pa sa cual ta e situacion y kico Aruba ta haciendo.

POLDER MODEL

Loke e tabata di acuerdo cun'e ta e polder model cu Aruba a introduci cu ta funcionando bon riba e isla. Esaki ta algo cu nan kier reintroduci na Hulanda pa cual e diferente gremionan ta den deliberacion riba esaki. E modelo aki ta algo cu a wordo crea den pasado door di Hulanda mes. E ta un forma di dialogo cu ta crea e base solido pa decisionnan importante.

HULANDA DISPONIBEL PA ARUBA

E politico a bisa cu Hulanda ta pone su mes disponibel pa yuda Aruba den e reto grandi. Premier Eman a bisa cu el a sigura e mandatario cu Aruba lo sali di e reto aki y solamente ta desea pa Hulanda reforsa e acuerdo di cooperacion y logra pa algun organisacion of institutonan Hulandes establece na Aruba ya caba ta un gran ayudo. Esaki lo consolida e economia di Aruba. Hulanda y tur rond di mundo ta mira cu con e poder di compra a bay perdi y ta afecta hopi ciudadano. Na Aruba a sinti'e tambe, pa cual pa e grupo ma vulnerabel a duna reparatie-toeslag, aumento di bijstand, kinderschool toeslag, pues dunando hopi atencion na e situacion social. "Tin hopi pa haci ainda, pasobra tin un retraso hopi hopi grandi, pero cu e economia creciente, cu participacion internacional, nos ta haya cada bes un tiki mas espacio pa yuda esnan mas vulnerabel den comunidad y yuda nan sali padilanti," Eman a comenta.

ELOGIO PA ARUBA

El a agrega cu e tipo di pensamento aki tambe ta hayando hopi apoyo na Hulanda y elogio pa loke Aruba ta haciendo."Mi ta sintimi bon ora cu un Premier di Hulanda ta mustra riba e forma con Aruba ta resaltando pa su forma constructivo di busca cooperacion den Reino," Eman a indica. El a finalisa bisando cu Aruba a demostra kico e por haci y logra na bienestar di su pueblo, y ta wordo demostra con expresionnan di Hulanda ta yega riba e forma di pensa di Aruba cu ta marca tin biaha e caminda cu mester cana pa un relacion nobo den Reino. Gobierno ta kere den e forma di dialoga, combersacion, pa por saca e miho conclusion di diferente pensamentonan.❑



Prome Minister Hulandes, Mark Rutte hunto cu Prome Minister di Aruba, mr. Mike Eman.



Prome Minister Mike Eman despues di su reunion cu su counterpart Hulandes, Mark Rutte.

BON DIA Aruba

Den un camber di su cas na Yuwana Morto

Homber ta perde su bida den candela



Yuwana morto complex unda e cas ta situa cu tabata na candela.



Brandweer den e cas pagando e candela.



Polis a pone lint rond di e cas.



Banda patras di e cas cu a kima.



STOHD a presenta na e sitio pa mas investigacion.



Parti dilanti di e cas cu a kima.

ORANJESTAD - Diaranson merdia pa mas o menos 12:10 Alarm Central ta manda Brandweer cu urgencia pa Yuwana Morto Complex 8, caminda e cas lo ta na candela. Na yegada Brandweer a encontra cu un camber den e cas na candela y e bisiña nan parti patras di e cas tabata purbando di paga e candela cu slang. Mesora brandweer a cuminsa na paga e candela den e camber y hopi lihe a logra paga e candela. Ora nan caba nan a nota un curpa di un hende homber sin bida ariba vloer. E persona aki a kima por completo. Ta trata di un persona cu ta biba su so den e cas a cu nomber Eric Roberto Arrindell naci na Aruba dia 10 di December 1956 biba na Yuwana Morto Complex 8.

MOTIBO DI CANDELA

Kico por a conduci e candela aki y unda e la cuminsa te ainda no ta conoci, e ta bao investigacion. STHOD a presenta na e sitio pa hasi investigacion, tambe varios alto funcionarionan. Vocero di Polis Papito Commencia, Oficier van Dienst di Brandweer John Kelly, y tambe Commisario Trudy Hassel tabata presente.❑

Hefe ehecutivo di Nokia su carera ta colga riba un hilo



E director ehecutivo di Nokia Sr. Stephen Elop



E Lumia 920 ta e Windows Phone mas nobo di Nokia

ORANJESTAD- Inversionistanan y analistanan ta di opinion cu e hefe ehecutivo di Nokia, Stephen Elop, tin te cu comienso di 2013 pa prueba su mes cu e la tuma e decision correcto door di bay den un partnership cu Microsoft Windows of su futuro den e compania cual ta perdiendo placa lo ta den duda.

Nokia te ainda ta bendiendo casi un miyon di telefon diariamente pero analistanan ta pesimista riba e perpectiva, prediciendo cu Lumia 920 lo perde contra di Apple su iPhone5 riba e mercado tecnologico di e smarthphone den e temporada festivo di 2012.

"Elop no tabata capaz di atrae cliente y esey ta conta. Por bisa cu e no tabata tin suficiente tempo, pero e ta akinan pa dos aña caba. Tempo ta cabando p'e, Magnus Rehle, senior partner den Greenwich Consulting, cual compania ta duna conseho na companian grandi di telecomunicacion.

E momento di berdad pa e strategia di Elop a bin na comienso di September ora cu Nokia a lansa su prome modelo uzando software di mas nobo pa Windows Phone 8.

Elop a priminti di impresiona cu modelonan nobo, pero e Lumia 920 a resulta di ta no mas un upgrade di un modelo previo y esaki a pone cu e accionnan di Nokia a cay, perdiendo un kwart di su balor den dos sesion.

Un bon benta durante e temporada di fiesta lo por yuda Elop sobrebibi e crisis, pero inversionista y analistanan ta duda cu esaki lo por pasa.

AUDACIA

Nokia ya caba tabata tin un temporada dificil na momento cu e Canadesnan a tuma e control over di e ex lider di mercado na September 2010. Nan parti di e mercado di smartphone a baha cu 33% for di 39% dos aña prome y algun analista a bisa cu un focus mas audaz ta necesario den e caso aki.

Guera cu APPLE

Nokia a wordo gara ta uzando un video y potretnan cu un camera profesional pa mercadea e capacidad di e Lumia920, haciendo contraste cu e lansamento habil di e iPhone 5.

Apple ya a yega mas di 2 miyon ordo pa e iPhone5 durante e prome 24 oranan, cu un demanda cu tabata surpasa e demanda. Di Nokia ta ser spera di bende menos di 4 miyon di su Windows Phone den su totalidad den e kwartaal aki, mientras Samsung a bende mas di 20 miyon di Galaxy S3 den tres luna.

Nokia toch ainda a bende 6 miyon di smartphone uzando su sofware bieu, Symbian den e kwartaal cerando Juni, mas di 4 miyon benta, aunke e la lansa solamente un Symbian handset den e ultimo 12 lunanan.

E ANDROID SOLUTION

Pero esaki por ta demasiado laat pa Elop y su strategia.

Analistanan financiero ta di opinion cu e problemanan di Nokia lo continua.

Cierto modelnan di Android ta costa bou di $100 mientras cu e Windows Phone di mas barata ta costa rond di $200.❑

Partido MEP den bo bario e siman aki

ORANJESTAD - Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta den bo bario e siman aki. Candidatonan di MEP lo dirigi nan mes na habitantenan di Noord y Savaneta, durante reunionnan di contacto den bo bario. Ya caba riba diamars y diaranson tabata tin reunionnan di contacto tanto na Playa como na Paradera.

NOORD

Na Noord e reunion lo tuma luga na Boegoeroei 4, banda di Compleho deportivo Frans Figaroa.

Candidatonan di Noord Carl Giel y Francis Jacobs lo hiba palabra, y tambe lider di MEP Evelyn Wever-Croes. Esaki lo ta riba diahuebs

SAVANETA - SAN NICOLAS

E serie di reunion di contacto pa luna di september, lo termina diabierna pa e districtonan di Savaneta y San Nicolas na Jara Ranch.

Akinan candidato di Savaneta, y candidatonan di San Nicolas, Chris Romero y Edison Briesen, lo hiba palabra. Bin y scucha pa bo mes con e structura nobo di MEP ta y con abo por yuda eyden.❑

MEP

PARTIDO MEP DEN BO BARIO

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP ta den bo bario cu reunionan di contacto

Diamars, 18 sept. PLAYA, Maria Christinastraat 26
Diaranson, 19 sept. PARADERA, Paradera 97-B
Diahuebs, 20 sept. NOORD, Boegoeroei 4
Diabierna, 21 sept. SAVANETA y SAN NICOLAS, Jara Ranch

Bin conose nos structura nobo y bin scucha pa bo mes, dicon MEP ta e UNICO alternativa pa scapa nos pais.

E programa di contacto pa loke ta trata luna di september di partido MEP.

BON DIA Aruba

Avance Cientifico

Pa prome biaha ta realisa transplante di matriz di mama pa yiu na Suecia

Stockholm, SUECIA- Ekiponan medico di Suecia a realisa durante e fin di siman e prome transplantenan di matriz di mama pa yiu, segun a wordo anuncia door di Universidad di Goteberg.
Den e operacionnan, dos dama hoben Sueco a ricibi matriz di nan respectivo mamanan.

Matriz a wordo saca pa motibo di cancer of door di defecto di nacemento
Di un di e damanan e dokternan a retira su matriz despues di un tratamento contra cancer na e garganta di e matriz. E di dos dama a nace sin matriz. Tur dos ta den nan trinta, segun un comunicado di e Universidad di Goteborg.
Den e operacion a participa mas di dies ciruhano, cual a bay sin ningun complicacion. E dos damanan cu a ricibi e transplante di matriz ta bon di salud.
E damanan lo mester warda un aña prome cu nan por sali na estado, pa medio di fertilisacion in vitro. Mester warda te 2014 pa haya sa si e transplante tabata uno exitoso, fecha na cual e dos damanan lo por haya yiu.

Mester warda un aña pa haci transfer di embryonan
Ambos dama a wordo someti tratamento di fertilisacion in-vitro, prome cu e operacionnan a tuma luga. Nan ovulonan a wordo fertilisa y e embryonan a wordo gefreeze.
El specialista no kier specula over e posibilidadnan cu tin dos muhe cu lo por sali na estado.
Pero atrobe e la recorda tur hende, cu den condicionnan normal, e posibilidadnan di haya yiu despues di un fertilisacion in vitro ta di 25 y 30%.
E matriznan implanta lo wordo saca bek na momento cu e damanan a haya un maximo di dos yiu, pa asina por stop cu e tratamento contra e rechaso di e organo. Esaki segun profesor Mats Brannstorm.
Segun otro dokter di e team di ciruhano den e operacion, Michael Olausson, e riesgo di e rechaso di e matriz lo ta en principio mescos cu di cualkier otro organo, rond di 20%.
Profesor Brannstrom a destaca cu e obhetivo di e transplantenan ta pa yuda muhenan cu a nace sin matriz of cu un matriz cu no ta funciona, y no pa yuda muhenan cu ya no ta den edad di haya yiu. Na Suecia so, entre 2 mil cu 3 mil persona den edad pa concebi no por haya yiu pa motibo cu nan no tin matriz.





Transplante ta resultado di añanan di investigacion
E team investigativo di profesor Brannstrom, cu ta conta cu 20 persona, a bin ta trahando for di 1999 for di e proyecto aki. Transplantenan previamente haci riba matriz di animalnan a duna resultadonan positivo.

Transplantenan di matriz, cual e prome exito tabata na Turkia na 2011, ta algo controversial, ya cu esaki ta implica donantenan bibo.

Na prome instante, Conseho Etico di Suecia a blokea e intervencionnan, pero finalmente a duna su autorisacion na Mei, bou di condicion di cu un comite special lo controla e operacionnan.

E operacionnan tabata e prome transplante di matriz for di un donante bibo, for di mama pa yiu. Un di dos transplante, haciendo uzo di un donor di un hende morto, a wordo efectua aña pasa na Turkia, pero asina leu cu nan sa, no a haya noticia cu e señora ta na estado.

E miho recompensa
Pa dr. Brannstorm, e miho recompensa pa e dokternan, ta di wak un baby di nace, for di un di nan pashentnan. ❑

Thurston Howell Romney



DAVID BROOKS

In 1980, about 30 percent of Americans received some form of government benefits. Today, as Nicholas Eberstadt of the American Enterprise Institute has pointed out, about 49 percent do.

In 1960, government transfers to individuals totaled $24 billion. By 2010, that total was 100 times as large. Even after adjusting for inflation, entitlement transfers to individuals have grown by more than 700 percent over the last 50 years. This spending surge, Eberstadt notes, has increased faster under Republican administrations than Democratic ones.

There are sensible conclusions to be drawn from these facts. You could say that the entitlement state is growing at an unsustainable rate and will bankrupt the country. You could also say that America is spending way too much on health care for the elderly and way too little on young families and investments in the future.

But these are not the sensible arguments that Mitt Romney made at a fundraiser a few weeks ago. Romney, who criticizes President Barack Obama for dividing the nation, divided the nation into two groups: the makers and the moochers. Forty-seven percent of the country, he said, are people "who are dependent upon government, who believe they are victims, who believe the government has a responsibility to take care of them, who believe they are entitled to health care, to food, to housing, to you name it."

This comment suggests a few things. First, it suggests that he really doesn't know much about the country he inhabits. Who are these "freeloaders?" Is it the Iraq war veteran who goes to the VA? Is it the student getting a loan to go to college? Is it the retiree on Social Security or Medicare?

It suggests that Romney doesn't know much about the culture of the United States. Yes, the entitlement state has expanded, but the United States remains one of the hardest-working nations on earth. Americans work longer hours than just about anyone else. Americans believe in work more than almost any other people. Ninety-two percent say that hard work is the key to success, according to a Pew Research Survey.

It reveals that Romney doesn't know much about the political culture. Americans have not become childlike worshippers of big government. On the contrary, trust in government has declined. The number of people who think government spending promotes social mobility has declined.

The people who receive the disproportionate share of government spending are not big-government lovers. They are Republicans. They are senior citizens. They are white men with high school degrees. Far from living in the thrall of liberalism, the people who receive these benefits are more hostile to government than the average American.

Romney's comments also reveal that he has lost any sense of the social compact. In 1987, during Ronald Reagan's second term, 62 percent of Republicans believed that the government has a responsibility to help those who can't help themselves. Now, according to the Pew Research Center, only 40 percent of Republicans believe that.

The Republican Party, and apparently Mitt Romney, too, has shifted over toward a much more hyperindividualistic and atomistic social view – from the Reaganesque language of common citizenship to the libertarian language of makers and takers. There's no way the country will trust the Republican Party to reform the welfare state if that party's doesn't have a basic commitment to provide a safety net for those who suffer for no fault of their own.

The final thing the comment suggests is that Romney knows nothing about ambition and motivation. The formula he sketches is this: People who are forced to make it on their own have drive. People who receive benefits have dependency.

But, of course, no middle-class parent acts as if this is true. Middle-class parents don't deprive their children of benefits so they can learn to struggle on their own. They shower benefits on their children to give them more opportunities – so they can play travel sports, go on foreign trips and develop more skills.

People are motivated when they feel competent. They are motivated when they have more opportunities. Ambition is fired by possibility, not by deprivation, as a tour through the world's poorest regions makes clear.

Sure, there are some government programs that cultivate patterns of dependency in some people. I'd put federal disability payments and unemployment insurance in this category. But, as a description of America today, Romney's comment is a country-club fantasy.❑



Let Them Eat Crab Cake



WASHINGTON – Oh, for the days when we thought Mitt Romney didn't stand for anything.

As a secret video from a Boca Raton fundraiser with high rollers in May shows, Romney in private stands for so many bizarre things that it's hard to tell what's crazier – his domestic policy or his foreign policy.

Less than 50 days before the election, we learn that Romney may have given up on half of America and on Mideast peace.

In a reply to a fat cat at the $50,000-a-plate dinner, he wrote off 47 percent of the country as deadbeats, freeloaders and "victims" who feel they're entitled to stuff – stuff like basic sustenance.

"Well, there are 47 percent of the people who will vote for the president no matter what," he said. "All right? There are 47 percent who are with him. Who are dependent upon government, who believe that they are victims, who believe that government has a responsibility to care for them, who believe that they're entitled to health care, to food, to housing, to you-name-it."

The candidate, who pays so little in taxes relative to his income that he has to hide tax returns and money in Switzerland and the Cayman Islands, then added, condescendingly: "These are people who pay no income tax."

"So my job is not to worry about those people," he blithely concluded. "I'll never convince them that they should take personal responsibility and care for their lives." What kind of presidential candidate shrugs off wooing whole groups – we're talking many seniors and white-working-class voters in battleground states who are, if he actually knew what he was talking about, his own natural constituencies?

A "stupid and arrogant" one, as Bill Kristol, the editor of The Weekly Standard, put it.

Conservatives knew that Romney was no Reagan, but the tape left many Republicans and Obama strategists gobsmacked. One top Democrat called it "a treasure trove of stupid answers."

On Fox News on Tuesday, Neil Cavuto gently asked Romney if he had "prematurely" presumed that he couldn't get all of those voters. Mitt's rambles to the donors, released by Mother Jones magazine and, in a bit of poetic justice, unearthed by Jimmy Carter's grandson, were a stunning combination of wrong facts, callous sentiments and dumb politics.

He seemed to have bought into the warped canard that some conservatives inside and outside of Congress have pushed: that the president and Nancy Pelosi were nefariously hooking people on unemployment benefits so they'd get addicted and vote Democratic to keep the unemployment bucks flowing like crack.

It's literally rich: Willard, born on third base and acting self-made, whining to the rich about what a great deal in life the poor have.

We thought Romney was secretly moderate, but it turns out that he's secretly cruel, a social Darwinist just like his running mate.

You'd assume that it would be hard now for Romney to resume bashing President Barack Obama for demonizing and pandering on class warfare, with lines like he's been using on the trail: "He and his allies are pushing us all even further apart by dividing us into groups."

But, even as Mitt was spitefully demonizing and dividing in Boca, he remained cardboard-cutout un-self-aware, musing: "The thing which I find most disappointing about this president is his attack of one America against another America." This is the absolute height of cluelessness.

At another point in the video, Romney once more showed his foreign policy jejuneness, questioning the workability of a two-state solution to the Israeli-Palestinian dispute, which is U.S. policy endorsed by W.

Mr. Sunshine said he sometimes felt "that the Palestinians have no interest whatsoever in establishing peace – and that the pathway to peace is almost unthinkable to accomplish."

He continued: "You hope for some degree of stability, but you recognize this is going to remain an unsolved problem," adding "And we kick the ball down the field and hope that ultimately somehow, something will happen to resolve it."

Wow. That's leadership. He said a former secretary of state had called him to suggest that after the Palestinian elections, there might be a prospect for a settlement, but that "I didn't delve into it."❑

BON DIA Aruba

Tur cos ta cla pa cuminsa

Mente Inteligente ta celebrando e aña aki su di 5 temporada

ORANJESTAD – Mente Inteligente ta celebrando e aña aki su di 5 temporada y e ta cla pa cuminsa.

CLA PA CUMINSA

Ken por imagina cu e programa tan gusta Mente Inteligente ta celebrando su di 5 temporada, unda durante e periodo aki, varios scol a gana varios premio. Mente Inteligente ta un programa educativo y interactivo, unda studiantenan di scol basico, klas 6 ta representa nan scol y competi contra otro pa premionan atractivo pa nan scol.

DEMOSTRA Y CONFIRMA

A keda demostra y confirma cu Mente Inteligente ta un quiz show pa famia, unda hoben y su mayornan por haya informacion importante, pero mas sigur refresca nan memoria cu topiconan no solamente escolar, pero cu ta relaciona cu Aruba, actualidad y desaroyo general. Nos a ser informa cu den algun hogar na Aruba, tin hasta competencia entre mayor y nan yiunan.

SCOLNAN GANADO

Mente Inteligente ya a conoce 4 scol ganador cu a hiba e premio maximo di 10.000 florin, esta: Aña escolar 2008-2009: Colegio Sagrado Curason; aña escolar 2009-2010: Maria School; aña escolar 2010-2011: Colegio Bon Bini; aña escolar 2011-2012: Colegio Felipe B. Tromp.Tambe e scolnan cu a yega na di dos, di tres y di cuater lugar tambe ta gana premio.

GRADICI TUR SCOL

Telearuba y e team di produccion di Mente Inteligente kier a gradici tur scol cu a participa y sostene e programa aki durante cinco temporada, celebrando asina nos prome lustro. Y sin lubida e patrocinadornan cu a sigui kere den Mente Inteligente y a contribui n'e desaroyo di nos studiantenan, nos futuro.

CUA SCOL LO BIRA E SCOL GANADOR DEN DI CINCO TEMPORADA?

Sintonisa e prome programa di Mente Inteligente cu lo ta diaranzon 26 di september pa 6:30pm na nos planta nacional Telearuba, canal 13, contribuyendo na progreso di nos pais.❑

Fundacion Fondo General di Pensioen cu Reunion General pa tur pensionado

ORANJESTAD – APFA, Fundacion Fondo General di Pensioen Aruba ta invita tur pensionado di Gobierno y miembronan di OPPA pa un Reunion General cu lo tuma luga dia 27 di september, 2012, for di 7'or y mey pa 9'or di anochi den Cas di Cultura.

Durante e reunion lo duna informacion tocante e relato anual di 2011. Registracion previo ta rekeri. Esaki por via: info@apfaruba.org of via telefon 5252740.

Bo mester menciona bo nomber completo.

Identificacion valido na entrada ta necesario pa un registracion adecuado.❑



Ministro di Husticia i Enseñansa ta anuncia cu entrante **20 september 2012** durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Macuarima 65,** di un peticion cu a ser haci pa **un instalacion pa un tanki di gas di 120 galon** na **Boegoeroei 69-D**. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia i Enseñansa, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

Reunion informativo pa tur criado di bestia mañan



ORANJESTAD - Oranjestad-Comision Pro Cunukeronan Arubano hunto cu Santa Rosa kier invita tur criado di bestia pa un reunion habri diabierna 21 di september na Club San Martin for 7or pa 9or di anochi.

INTERCAMBIO DI IDEA

Durante e reunion aki lo informa, dialoga y intercambia ideanan riba diferente topiconan cu ta na interes di e criadonan di bestia di Aruba. Comision Pro Cunukeronan lo dirigi e reunion y Santa Rosa tambe lo hiba palabra. Tambe lo haci algun anuncio sumamente importante, pa cual ta pidi atencion di tur criadonan.

REGISTRACION DI CUNUKERO Y CRIADONAN DI BESTIA

Alabes Santa Rosa lo duna e oportunidad na tur e cunukeronan y criadonan di bestia pa registra nan mes, cual ta un rekisito di Directie Landbouw, Veeteelt, Visserij en Markthalen (DLVV).

Dia : 21 September
Luga : Club San Martin
Ora : 7or – 9or pm.

Cu 95% di railsnan na nan luga

Welcome Plaza lo ta e prome impresion cu nos turistanan crucero lo tin di Oranjestad

ORANJESTAD – Cu 95% di ponemento di railsnan na nan luga, Welcome Plaza lo ta e prome impresion cu e turista crucero lo tin di nos Oranjestad. Actualmente e area cu e turista crucero ta Sali pa conoce Playa, no ta esun di mas adecua. Ta pa e motibo ey a bin cu e idea tras di e construccion di "Welcome Plaza", for di caminda e tram lo piki e turistanan riba su ruta door di nos capital. Esey ta e vision di Gabinete Mike Eman cu ta wordo implementa pa medio di e Plan BoAruba.

DEN BON CAMINDA

E construccion di e ultimo parti di ponemento di rails ta bayendo riba bon caminda. E trabounan ta enfoca actualmente den e area di entrada di waf, caminda tankinan grandi tabata situa dilanti di ex edificio di DOW. Riba e tereno ey ta caminda e trolley ta dal un ronchi pa piki e turistanan crucero y bay cu nan riba e ruta cu ta pasa den caya principal y ta bira bin bek na Plaza Comercio (Nikki Habibe). E trabou dilanti waf ta e ultimo parti di e fase aki. Den combersacion cu Jossy Kock di DOW, el a splica cu "nos ta na 95% caba di ponemento di rails. Pa fin di e luna aki nos ta completamente cla cu ponemento di rails," Sr. Kock a bisa.

CLAUSURA TEMPORAL DI L.G. SMITH BLVD.

Relaciona cu e trabounan di instalacion di rails, Kock a indica cu nan ta haya nan mes obliga di cera caminda y a scoge e fin di siman aki pa haci esey. "Diabierna awor pa 7'or di anochi nos ta bay cera L.G. Smith Blvd completamente. Esey ta pa bay crusa cu e rails riba boulevard. Si tur cos bay bon, pa dialuna e caminda lo ta habri bek." Di e manera ey ta cumpli cu compromiso di dos siman cu a keda anuncia.

WELCOME PLAZA: TEMPORALMENTE

E 'welcome plaza' ta un nomber temporal ya cu no a dicidi ainda kico lo bira su nomber finalmente. Aki nos bishitante por haci uso di cierto facilidadnan manera centro di informacion, baño publico y un luga cu sombra pa warda e trolley yega, entre otro. Otro banda lo tin e markthal caminda lo ubica e diferente bendedonan di souvenirs. Pero no solamente ta cambiando e prome impresion cu e turista crucero ta haya di e isla; tambe ta facilita nan pa yega mas leu den curason den Oranjestad y Caya Principal, algo cu sigur ta na beneficio di e comerciantenan di e area aki.

Ponemento di rails y e implementacion di e servicio di trolley ta forma parti di Plan BoAruba su embeyecemento di Oranjestad. E fase aki ta canando riba schedule manera cu a wordo programa dor di InfraTeam hunto cu DOW. Jossy Kock: "Na inicio ora cu nos a cuminsa pone railsnan no tabatin planea pa keda cla na comienso di october y ainda esey ta valido." Despues ta sigui e trabounan di streetscape, cu por cierto, ya a cuminsa, pa den luna di december, e trolley cuminsa opera. "Otro parti ta siguiendo ora nos keda cla cu e railsnan," segun Kock. Adicionalmente a splica cu "E parti di streetscape a cuminsa. Contratista eynan ta bezig cu e parti di fundeshi, cu loke mester bin prome cu nan sigui cu pone klinkernan."

PROYECTONAN RIBA SCHEDULE

E evaluacion y siguimento continuo di parti di ehecutivonan di pais Aruba ta pone cu esaki y tur e otro proyectonan riba nos isla ta canando bon. Semanalmente Minister di Infrastructura y Prome Minister di Aruba ta reuni cu e supervisor y hefenan di departamento pa pone nan mes na altura di e desaroyonan. Sr. Kock a confirma esaki bisando cu "Tur e otro proyectonan tambe ta den parti di diseño y pa wordo cuminsa riba nan cu un time-frame cu ta riba schedule."❑



Trahadonan ta poniendo man duro pa asina e ultimo parti di e railsnan keda cla.



Poniendo e beton.

Natasha Wagner-Trimon a cumpli 25 aña di servicio den Gobierno

ORANJESTAD - Recientemente Sra. Natasha Wagner-Trimon a cumpli 25 aña di servicio den Gobierno. Sra. Wagner-Trimon a drenta servicio di Gobierno na aña 1987, pa ser exacto den departamento di Notulering na Griffie di Parlamento di Aruba.

Ademas di traha como notulista, Natasha a reemplasa e secretaria di Griffie y semper a yuda den actividadnan protocolario. Natasha ta gusta traha den su departamento y e tin un relacion hopi bon cu su compañeronan di trabou.

Natasha ta casa cu Charles Wagner y nan tin dos yiu, Joshua y Jordan.❑



Riba e potret: Sra. Wagner-Trimon y Griffier di Staten Sra. mr. Jacqueline Bastien-Sherman haciendo e entrega acostumbrado envelop.

Green Aruba III

Expectativanan ta grandi e aña aki cu un bes mas oradornan di peso


Profesor Paul Komor

ORANJESTAD – Green Aruba III di e aña aki, lo bay tin oradornan di peso un biaha mas. Expectativanan ta grandi caminda discursonan "berde" pa un miho Aruba lo bay reina.

ORADORNAN: JOSE MARIA FIGUERES

Presidente di Carbon War Room, Jose Maria Figueres, kende tabata presidente di Costa Rica durante añanan 94-98 ta un di e oradornan na e di tres Green Aruba Conference. Figueres kende ta un persona mundialmente conoci pa su envolvimento medio ambiental ta conoci tambe pa su famoso frase 'there is no planet B'. Na luna di april di e aña aki Carbon War Room a yama bon bini na sr. Figueres como su Presidente. Sir Richard Branson a bisa di ta hay'e algo fantastico pa tin un hende di e estatura y di compromiso manera Figueres pa lidera Carbon War Room.

SIR RICHARD BRANSON

Na luna di juni di e aña aki Prome Minister di Aruba Mike Eman tabata na e Conferencia di Nacionnan Uni Rio+20 na unda el a firma un acuerdo cu e fundado di Carbon War Room, Sir Richard Branson pa converti Aruba den un economia 'berde' pa aña 2020.

PROFESOR PAUL KOMR

Un otro orador di taya ta Prof Paul Komor, kende ta Director di Energia y Educacion na RASEI 'Renewable and Sustainable Energy Institute' y ta traha tambe den e Programa di Estudio riba Medio Ambiente na Universidad di Colorado Boulder. Komor ta un nomber grandi riba tereno di energia renobabel y a publica varios articulo, rapport y otro documentonan. Na 2004 el a skirbi un buki titula "Renewable Energy Policy" cu ta compara experiencia di Merca y Union Europeo riba tereno di energia renobabel. Na 2001 Profesor Komor a comparti e premio Nobel di Paz cu Al Gore y e Panel riba Cambio di Clima y nan esfuersonan haci riba e tereno aki. Al Gore tabata e keynote speaker na Green Aruba I. ❑


Jose Maria Figueres

Ta bay cera un parti di L.G.Smith Boulevard temporalmente

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta anuncia cu diabierna binidero, esta dia 21 di september, pa 7.00' or di anochi lo bay cera temporalmente e parti di L.G. Smith Boulevard cu ta keda na entrada di waf banda di DOW. Ta cera e pida boulevard aki completamente pa tur trafico pa motibo cu ta bay pone rail riba caminda.

Lo probecha mesora tambe pa asina cu caba di pone e rail pa drecha e caminda bek. Pa e motibo aki e caminda lo keda cera pa mas o menos 4 dia.

DESVIACION

Lo desvia e trafico cu ta bay direccion di hotel via Weststraat, Arendsstraat y Paardenbaaistraat y e trafico cu ta bin for di direccion di hotel lo pasa den e dianan cu e boulevard ta cera via Paardenbaaistraat, Arendsstraat y Weststraat. Lo indica e cambio di trafico cu borchi y heki di trafico.

Departamento di Obra Publico ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e cambio di trafico riba e parti di L.G. Smith Boulevard menciona lo por trece cun'e.❑

Explosion di gas den planta di PeMex no tabata intencional





Mexico City, Mexico –Director di e compania Petroleos Mexicanos (Pemex) Juan Jose Suarez a bisa cu no tin evidencia di cu e explosion den e planta di gas di Reynosa cu a causa morto di 26 persona, tabata intencional.
E accident a pasa cerca di Reynosa, den e estado oriental di Tamaulipas.
Segun e compania mes a informa, 25 persona a fayece den e mesun planta, mientras cu un otro a wordo gedal pa un auto mientras cu e tabata bay crusa caya pa salba su mes.
Ademas 28 herido ainda ta hospitalisa. Riba su cuenta di Twitter, Pemex a informa cu shete trahado ainda ta desapareci.
Suarez afirma cu e compania a cuminsa cu un investigacion pa esclarece e causa di e explosion, pero segun el a bisa tur cos ta indica cu tabata accidente

Sucesonan similar, aunke no di gravedad a sosode den planta di e compania den e mesun estado den e ultimo dos lunanan.

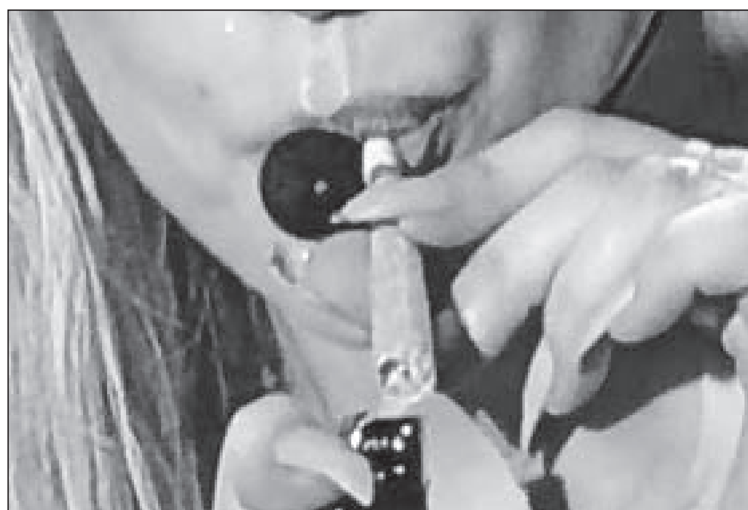
Den e caso aki, a tira culpa riba perforacionnan ilegal realisa pa banda criminalnan pa desvia combustibel.
Tamaulipas ta escenario di e guera entre narcotraficante pa controla e rutanan di droga pa Merca.❑

Monica Lewinsky lo publica un buki contando di su romance cu Bill Clinton

Washington, MERCA- E ex pasante di Cas Blanco di Clinton Monica Lewinsky a informa di lo skirbi un buki, contando over di su romance cu e ex presidente Bill Clinton, segun e corant Daily Mail.
The National Enquirer afirma cu e amiganan di Lewinsky a bisa cu e por sigura un $ 12.000.000 si e revela detaye nan intimo, e buki lo ta e venganza contra e presidente Clinton y posiblemente ruina a largo plaso pa e posibel postulacion di Hillary Clinton pa e presidencia den 2016.
Un amigo di Lewinsky a bisa National Enquirer cu "Monica a purba sigui cu su bida, pero e su relacion cu Bill ainda ta torment'e. E ta yega 40, sin un homber den su bida y ta furioso riba e forma cu su reputacion a wordo destrui mientra mundo tabata mirando.
"Monica por describi e manera con Bill a sigui elabora riba su deseo insaciabel pa un orgia den tres y e uzo di co'i hunganan sexual di tur tipo".
E buki por inclui cartanan di amor cu Lewinsky a skirbi president Clinton,e mesun Clinton cu a yama e Primera Dama, Hillary, frieu pa prome biaha.
Lewinsky tambe a revela un aborto, cu segun informacionnan el a Sali na estado di un empleado di Pentagono yama 'Thomas'.
Monica a dicidi di skirbi e buki despues cu su reputacion a wordo daña y e la purba di haya un trabao, pero despues e la realisa cu e lo por haya un oferta generoso pa su buki.❑

E ex pasante di Cas Blanco a dicidi di publica un buki tocante su affair cu ex-Presidente Bill Clinton.





Lady Gaga ora e ta huma e sigaria marihuana

Cantante Lady Gaga

Durante su concierto e ta huma marihuana

NEW YORK, Merca - E cantante di 26 aña Lady Gaga, Merca, ta un di e artista nan mas famoso. E tabata tin su concierto dialuna na Amsterdam, y el a ricibi diferente regalonan. Un di e regalonan cu el a ricibi ta un sigaria di marihuana.
Durante su concierto Lady Gaga a cende e sigaria di marihuana y e hum'e dilanti e publico y nan tabata encurash'e pa e sigui huma.
Despues cu el a hala e marihuana, el a tir'e den e publico. "Hulanda, esaki ta real? No tenta mi" e ta bisa,



El a cuminsa cende e marihuana durante su presentacion

mientras cu e cantante tabata habri e sigaria. Na e momento cu el a purb'e, e ta bisa nan cu e sigaria ta real.
Amsterdam ta e unico ciudad Hulandes cu a legalisa marihuana. Segun e revista The Sun di Londres, durante e concierto e cantante a haci joke bisando cu e lo kier pa President Obama legalisa marihuana mundialmente.

"Mi kier pa boso sa cu el a cambia su bida y m'a baha man na bebemento" e ta bisa su monsternan chikito Hulandes. Tambe e ta bisa cu e cantidad cu el a hala, no a afect'e mes pa motibo cu el a crece cu marihuana. ❑

Alerta Cora na Uruguay pa bientonan fuerte





URUGUAY – E Gobierno di Uruguay a emiti un Red Alerta di "riesgo extremo" pa e parti zuid y oost di e pais pa un mal tempo, di yobida y bientonan fuerte cu por yega na 150 km pa ora. Den un comunicado riba su pagina web, e Sistema Nacional di Emergencia di Presidencia Uruguayo a recomenda e poblacion di no sali for di nan cas y "tuma e mayor precaucion" cu e personanan mas vulnerabel "manera mucha, ancianonan y enfermonan".E Alerta Cora declara pa e estadonan di e pais, unda e departamentonan di Montevideo, Canelones, Maldonado y Rocha.❑

Wardado reaccion di publicacion di caricatura di Profeta

Francia a cera su embahadanan na 20 pais te cu diabierna como precausion

Paris, Francia,- Segun e website Euronews.com Francia a cera su embahada den 20 diferente pais despues di e publicacion un caricatura sunu di Profeta Mohammed den un revista satirico.
E decision aki ta efectivo for di ayera y te cu diabierna awor y ta conta tambe pa scolnan Frances rond mundo.
E decision di e cas editorial di Charlie Hebdo ta menasando di agrava e situacion di violencia cu ta extendiendo rond mundo y cu a cuminsa despues di e imagennan di e pelicula anti-islamico Mericano a subi riba media social.
Gobierno Frances a bisa cu nan a urgi e revista pa no publica e caricaturanan, sin exito. Oficialnan di gobierno ta bisa cu e decision pa publica esaki nan, apesar di e situacion ta un provocacion:" Debi na e actual contexto internacional, cada individuo mester ta consciente di e consecuencianan di su accionnan, Ta pa esey gobierno lo ta bay ta extremadamente vigilante riba cualke incidente cu por afecta orden publico" asina e Minister di Interior Frances Manuel Valls a duna di conoce.
Polis anti-motin a wordo manda inmediatamente pa proteha e oficina di e revista na Paris, cu a keda manda cu bomnan incendiario na November di aña pasa, despues di a publico un set di caricatura di e profeta.
Siman pasa polis mester a interumpi un protesta na e capital cu tabata similar na e muestranan violento cu tabatin rond mundo, pero nan no a laga esaki Sali for di man.
E director di e Grand Mosque na Paris, Dalil Boubakeur, a trata di calma e comunidad Islamico na Francia: "Mi ta haci un yamada na mi rumannan, y na nos comunidad pa no sigui lidernan falso manera carne. Nos ta extremadamente compromete na e unidad di Francia, orden publico y respet na otro creencia, ya sea nan ta Hudiu, Cristian, Musulman, Budista of cualke otro fe."
E gobierno Frances a bisa cu nan lo tene e embahadanan cera te cu diabierna, en caso cu lo tin un brote di protesta despues di e oracionnan Musulman.
Gianni Magi, coresponsal di Euronews na Paris a bisa: Libertad di expresion of provocacion? E publicacion di e caricatura ta aumento e chens pa posibel actonan di violencia y intolerancia na Francia y rond Mundo.
Mientras tanto Gobierno di Francia a nenga permit pa un manifestacion pa diadomingo awor organisa pa gruponan Islamico: "Nos no ta bay exporta problemanan di otro paisnan" asina presidente di Francia Francois Hollander a bisa.❑









Barack Obama a corigi Mitt Romney pa su comentarionan recien

Florida, MERCA –Presidente di Merca Barack Obama a responde e candidato Republicano Mitt Romney cu a referi na e simpatisantenan di presidente Obama como victimanan cu ta depende di Gobierno.
El a bisa cu cualkier persona cu kier ta presidente tin cu "traha pa tur, no solamente pa algun". Den e "Late Show" di conductor David Letterman cu a bay den aire diamars den oranan di anochi Obama a ofrece su prome declaracionnan pa e comentario di Romney, cu a trece un nubia scur riba e campaña di e candidato presidencial Republicano. Den un video secreto, cual a wordo graba durante un recaudacion di fondo na Mei, Romney a bisa cu e 47% di e hende cu ta bay vota na fabor di Obama no ta importa nan kico pasa, y nan "ta pensa cu nan ta victima". Romney a agrega cu su trabao ta di "no preocupa su mes pa e personanan ey".
Obama a bisa cu "no tin un monton di hende ey pafo cu ta pensa cu nan ta victima".❑





E presidente di Merca Barack Obama y e candidato Republicano Mitt Romney.



Otro atleta ta pone Aruba su nomber na halto

Saskia Postma a gana dos medaya na campeonato hubenil di Caribe den ciclismo



Saskia orguyosamente ta hisa e bandera di Aruba na halto pa tur hende por wak



Saskia Postma y e delegacion na yegada



Momento cu Saskia ta competiendo

ORANJESTAD - E atleta Saskia Postma kende a competi na Republica Dominicana den e campeonato hubenil di Caribe, a sa di destaca durante dos careda, ganando medaya di Plata den e disciplina di Time Trial riba diasabra 15 september. Su dia siguiente Saskia a demostra bon forma den e disciplina di ruta y aki e ta logra posiciona su mes na di tercer puesto y trece un medaya si brons pa Aruba.

Na su yegada, Saskia ta wordo ricibi pa su famia y su coleganan di team, y ta felicita Saskia cu e tremendo logro aki, pa un atleta cu apenas tin 4 luna practicando ciclismo di ruta.

Pabien Saskia y na henter e delegacion di Aruba cu a haci e biahe aki recientemente. ❑

Weganan di Reino tin posibilidad pa pasa den historia



Pagina B2

Resultado HEINEKEN di Aruba Softball Bond

BK Eagles y Aruba Bank ta gana

Pagina B3



Weganan di Reino tin posibilidad pa pasa den historia

ORANJESTAD - E Weganan di Reino conoci tambe como e Kingdom Games, entre Hulanda, e tempo aya Antias y Aruba lo por stop di existi. Un fuente a indica cu tanto Hulanda como Corsou kende lo mester organisa e Weganan di Reino 2013 no tin mucho interes.

Masha speculacion tabata tini pa loke ta e motibo pa kico esaki lo no continua mas, a menciona e financia di pais Corsou, e relacion pesimo entre Corsou y Hulanda, e mayoria gasto cual ta core pa Hulanda paga, ect. Reanuda na 1995, e Weganan di Reino a bira un evento deportivo masha popular mes, teni cada dos aña . Pa un siman largo e pais anfitrion ta host, shete actividad deportivo caminda e miho atletanan di Aruba, Antias y Hulanda den e edad di 14 - 17 aña ta bataya den diferente ramo di deporte pa e titulo maximo.

Despues cu Aruba a organisa e ultimo na 2009, aña pasa 2011, e pais di Corsou tabata esnan cu mester a host e weganan, pero algun luna prome cu e inicio a cancela, cual sigur a cay manera un baño di awa friu cerca principalmente Aruba y Hulanda, unda e atletanan a hiba un proceso di preparacion pa un temporada largo. Un di e motibonan aña pasa cu a ser duna pa cu e paro tabata cu pais Corsou no tabata interesa pa forma seleccion cu hungadonan di Boneiro y otro islanan y kier a bay su so mirando nan status nobo.



Entrada di e bandera di Weganan di Reino na 2009



Atletanan di Aruba ta duna un demostracion chikito di kico nan por haci



Atletanan di Aruba cu a participa na Weganan di Reino na 2009 cu a tuma luga aki na Aruba mes

E decision final pa sigui cu e weganan no a ser tuma ainda, pero asina a yama "stuurgroep" di tur tres pais y cu tin e organisacion na nan encargo, tin varios trabou cu mester haci prome cu tuma un decision. Awor cu Corsou tin eleccion na caminda lo por bay bisa mas, kisas ta warda un Gobierno nobo sinta pa tuma e decision. Mester corda cu awor e Weganan di Reino por bira mas grandi, dor di e 10-10-10, tanto Corsou, St Maarten y BES-eilanden lo mester bai nan so y hunto cu esnan di Aruba y Hulanda lo bai papia di mas atleta participante na e weganan cu ta bai exigi mucho mas organisacion y sigur placa. ❑

Minister di deporte di Colombia

A asisti na e gran apertura di softball Pan Americano

MEDELLIN, Colombia- Recientemente a sali pa Medellin Colombia Endy Croes, como un di e delegadonan di CONPASA pa admistra cualificacion Pan Americano di softball di CONPASA, unda e prome 5 paisnan lo clasifica pa por competi den Mundial na maart 2013 cu lo tuma luga na New Zeeland.
Diadomingo mainta a tuma luga e ceremonia di inauguracion y por a nota un interes hopi grandi di publico, pero tambe di mandatarionan di pais Colombia pa cu dicho apertura.
Entre otro Minister di Deporte y Director di Col Deportes Dr. Andres Botero kende ta traha directo cu presidente di Colombia, Presidente di Committee Olimpico Colombiano Dr. Baltazar Medina, Director di Instituto di Deporte y recreacion Dr. David Mora Gomez tabata entre e mandatarionan presente, unda tur a hiba discurso.



Presidente di Com.Olym, Baltazar Medina, Endy Croes, Presidente di Federacion di softball di Canada Kevin Quin y Gustavo Villega

Jesus Suniaga, presidente di CONPASA, a gradici tur mandatarionan pa duna sosten y aporta na softball mientras cu Don Porter a expresa su alegria pa e bonbini tan caluroso, pero tambe e interes expresa pa tanto e Minister y Presidente di Committee Olympico, Alcalde y demas mandatarionan.
Endy Croes despues di e ceremonia a ricibi un oportunidad unico pa por a reuni cu minister di deporte kende finalmente a invita un delegacion di 5 persona pa un diner na su cas na Medellin.

Endy a comparti cu e minister aki riba su pregunta pa kico Aruba no a bin participa y cu dolor na curason a splica e minister di Colombia cu e minister di deporte y gobierno di Aruba a nenga softball totalmente y a pone 0 florin disponibel pa seleccion di softball masculino.
Minister na su turno hopi diplomatico a splica no ta bon pa bay riba maneho interno di cada pais, pero si e ta kere ta deber di tur minister rond mundo pa sostene y inverti den deporte y Colombia sigur ta haci esaki den tur deporte sin excepcion.

A combersa riba posibel intercambionan den futuro unda por conta totalmente cu Colombia. Porter tambe a gradici e minister y a hiba un combersacion agradabel riba e topico pa su sosten pa trata na involucra softball bek den weganan Olimpico na 2020.
E minister a splica cu e ta bini di mundo Olimpico unda antes e tabata presidente di Comitee Olimpico Colombiano, pero tambe e tin un posicion como miembro di IOC esta International Olympic Committee cual status ainda e tin y su amor pa deporte ta grandi.

Su logro nan por wordo midi cu cifra kico e progreso den deporte ta bou di su maneho. Segun Endy Croes, contactonan y networking nan aki sigur lo por sirbi Aruba den futuro. ❑

Resultado HEINEKEN di Aruba Softball Bond

BK Eagles y Aruba Bank ta gana

ORANJESTAD – Diasabra siman pasa e campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua na veld di Savaneta den un tremendo ambiente y yena cu fanaticada. E ekiponan a bataya contra otro fuerte.

Den e prome partido BK Eagles di nos amiganan Carmelita y Marina Haynes a sa di sorprende e fuerte equipo di Jaguars Nesbitt's di Rayborn Didder ganando cu un score di 8-4. BK Eagles a haci 8 careda, 7 hit , 0 eror fildeando bon. Jaguars a logra haci 4 careda, 6 hit, 4 eror.

Gilda James ta inicia e partido y ta wordo releva pa Millizienne Richardson den e di dos inning kende finalmente ta bay cu e victoria riba su nomber. Melissah Daniel ta inicia e partido pa Jaguars y ta wordo releva pa Zagyra "Yayi" Jones den di 3 inning. Melissah sinenbargo ta resulta pitcher perdedor.

Miho batiadonan pa BK Eagles a resulta Gilda James di 2-2, Diandra Heyliger y Mellizienne Richardson di 3-2, mientras Burline Cristina a bay di 3-1.

Pa Jaguars a destaca na plato Shakeva Jones 3-2, Cathleen Geerman, Tianne Martina, Melissah Daniel tur di 2-1 y Rafaela Jones di 3-1.

Den di dos partido di atardi Aruba Bank Lady Tigers ta mantene nan invicto ganando di Ling & Sons Rebels 7-1. Aruba Bank ta logra haci 7 careda, 7 hit, 1 eror, mientras Ling & sons Rebels ta haci 1 careda, 5 hit, 4 eror. Mandy Angela ta cubri henter e ruta y ta bira e pitcher ganador, mientras cu Ludmila Geerman tambe ta bay completo pero mester conforma su mes cu e derota.

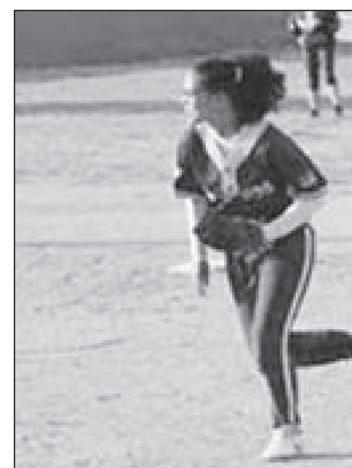
Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Milvienne Henriquez y Riangela Flanegin di 3-2, Gabriela Geerman 2-1, Franchesca Diaz y Jennifer Chirino di 3-1.

Pa Ling & Sons Rebels a destaca na plato den causa perdi Ryanne Kock 1-1, Jurayma Edwards 3-2, Sabrina Geerman di 2-1 y Maurien Ras di 3-1.

Awe e di dos rond lo inicia unda e ekiponan lo enfrenta otro y e prome wega lo cuminsa pa 7:15 pm na Flatstone, unda Quisqueya lo enfrenta MIO Atletics, y pa 9:00 pm Mariniers lo enfrenta Montaña Braves.


Mandy Angela di Aruba Bank Lady Tigers momento cu e ta pitchando


Linda Brown di Ling & Sons momento cu e ta pitchando


Quilen Dirks di Jaguars momento di hugada


Publico cu a bay wak wega

Diasabra weganan lo ta na Savaneta pa 1:00 pm Tanki Leendert Girls lo midi forsa contra Jaguars, y pa 2:45 pm Aruba Bank Lady Tiger lo enfrenta BK Eagles, 4:15 pm BB Piratas ta enfrenta RC Cola. Diadomingo tambe ASB lo ta pariba di brug cu solamente dos wega, cuminsando for di 1:30pm Ling & Sons Rebels lo midi forsa contra Jaguars y pa 3:15 pm Defenders contra Hurricanes. Fanaticada tin hopi wega e siman aki, scoge unda bo ta bay wak e weganan.❑

Recordatorio di e reunion pa miembronan di Aruba Sport Unie

ORANJESTAD – E directiva di Aruba Sport Unie ta haci un recordatorio na tur e miembronan di federacion riba e reunion general extra ordinario cu lo tuma luga awe nochi pa 7.30 p.m. y cu lo tuma luga den Centro Deportivo Betico Croes. Den e reunion mester aproba e jaarrekening 2011 y e traspaso di Joe Laveist Sportpark den F.F.D. Tambe ta recorda riba e punto di reunion di 13 di september 2012 unda un mocion a wordo treci pa dilanti riba tur cuenta atrasa di tres aña lo wordo manda pa incasso bureau.

Aruba Sport Unie un biaha mas ta haci recordatorio na tur su miembronan cu un biaha mas cu awe nochi pa 7:30 p.m. e reunion lo tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes.❏

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Carni Sorpresa

Ingredientenan:

- 4 Webo herbi duro
- 1 lb. di carni mula (half om half)
- 1 Webo bati
- ½ Kopi di paneelmeel
- Salu
- Peper
- 1 Tiki di hariña blanco
- Manteca of margarina Blue Band
- Saus di Spaghetti
- Keeshi raspa (Cheddar)

Preparacion:

Machica e carni hunto vcu e webo, paneelmeel, salo y peper. Pela e webonan herbi y pasanan den e hariña blanco. Awor lora e carni rond di e webo pa e forma un balchi. Ora caba di lora tur, keinta e manteca den e panchi gandi of wea di hero y laga e manteca smelt. Hasa e balchinan te ora nan bira bruin. Bolternan poco poco cu un cuchara di palo pa nan no kibra. Ora di sirbi cartanan na mihar y basha saus di spaghetti riba nan y strooi e keeshi raspa riba nan.

Pa 4 persona

Campeonato Aruba Baseball LigaMenor 2012- 2013

Saturday, Sep 22		
Rookies A (5 y 6 aña)		
Stars 5-6 @ Hawaiian Punch Marlins	9:00am	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
Super Food CBN @ RMG Infinity Sport 5-6	9:00am	Ripoldo Ball Park
White Sharks 5-6 @ Hurricanes 5-6	9:00am	Savaneta Ball Park
Jani's Grasshoppers @ Chocolate City Baseball Org.	10:30am	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Quality Chiropractic Clinic 5-6 @ Marlins Tsunami	12:00pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Rookies AA (7 y 8 aña)		
Stars @ Burger King Marlins	10:30am	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
White Sharks @ Hurricanes	10:30am	Savaneta Ball Park
CMB @ Kellogs Marlins	12:00pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Rockets @ RC Cola	1:30pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
F.J.Construction @ RMG Infinity Sport	10:30pm	Ripoldo Ball Park
Infantil A (9 y 10 aña)		
Stars @ Marlins Awa	12:00pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
Athletics @ RMG CaiCai Team	12:00pm	Ripoldo Ball Park
White Sharks @ Ritz Hurricanes	12:00pm	Savaneta Ball Park
Infantil AA (11 & 12 years)		
Rockets @ INSEL AIR BRAVES	9:00am	Dragon Hitters Ball Park
Chocolate City Baseball Org. @ Covenca Rockets	11:00am	Dragon Hitters Ball Park
Stars @ Indians	2:00pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
CBN Athletics @ RMG Lipton Tea	2:00pm	Ripoldo Ball Park
Hubenil A (13 & 14 years)		
Quality Chiropractic Clinic @ Braves A	9:00am	Centro di BarioNoord
Safe Com Indians @ Braves B	11:30am	Centro di BarioNoord
Stars @ DOWCO	1:00pm	Dragon Hitters Ball Park
RMG Benjamin Security @ CBN Athletics	2:00pm	Centro di BarioNoord
CCBS @ Valero	3:30pm	Dragon Hitters Ball Park
Hubenil AA (15 & 16 years)		
Valero @ QUALITY CHIROPRACTIC CLINIC	10:00am	NadiCroes / Crismo Angela
CBN Athletics @ Braves	12:30pm	NadiCroes / Crismo Angela
Sunday, Sep 23		
Rookies A (5 y 6 aña)		
Hawaiian Punch Marlins @ Stars 5-6	9:00am	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
Marlins Tsunami @ Quality Chiropractic Clinic 5-6	9:00am	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
RMG Infinity Sport 5-6 @ Super Food CBN	9:00am	Ripoldo Ball Park
Hurricanes 5-6 @ White Sharks 5-6	9:00am	Savaneta Ball Park
Chocolate City Baseball Org. @ Jani's Grasshoppers	10:30am	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Rookies AA (7 y 8 aña)		
RMG Infinity Sport @ F.J.Construction	10:30am	Ripoldo Ball Park
Hurricanes @ White Sharks	10:30am	Savaneta Ball Park
Kellogs Marlins @ CMB	12:00pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
RC Cola @ Rockets	1:30pm	JeugdTankiLeendert # 2 (Marlins)
Burger King Marlins @ Stars	10:30pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
Infantil A (9 y 10 aña)		
Marlins Awa @ Stars	12:00pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
RMG CaiCai Team @ Athletics	12:00pm	Ripoldo Ball Park
Ritz Hurricanes @ White Sharks	12:00pm	Savaneta Ball Park
Infantil AA (11 & 12 years)		
INSEL AIR BRAVES @ Rockets	9:00am	Dragon Hitters Ball Park
Covenca Rockets @ Chocolate City Baseball Org.	11:00am	Dragon Hitters Ball Park
Indians @ Stars	2:00pm	JeugdTankiLeendert # 1 (Marlins)
CBN Athletics @ RMG Lipton Tea	2:00pm	Ripoldo Ball Park
Hubenil A (13 & 14 years)		
CBN Athletics @ RMG Benjamin Security	9:00am	Centro di BarioNoord
Braves A @ Quality Chiropractic Clinic	11:30am	Centro di BarioNoord
Valero @ CCBS	1:00pm	Dragon Hitters Ball Park
Braves B @ Safe Com Indians	2:00pm	Centro di BarioNoord
DOWCO @ Stars	3:30pm	Dragon Hitters Ball Park
Hubenil AA (15 & 16 years)		
QUALITY CHIROPRACTIC CLINIC @ Valero	10:00am	NadiCroes / Crismo Angela
Braves @ CBN Athletics	12:30pm	NadiCroes / Crismo Angela

Gears, Guts & Glory organisa pa Go Fast Cycling Team

Competencia di Mountain Bike tabata tin 95 participante

ORANJESTAD - Diasabra 15 di september 2012 a tuma luga e careda di Mountain Bike, GEAR, GUTS & GLORY, organisa pa Go Fast Cycling Team y Go Fast Energy Drink di Aruba Trading Company. Rancho El Paseo den e bario Safir, a ricibi 95 participante cu a aventura riba e circuito na Sero Grandi, carga di adrenalina.

E careda a start pa 3:30 pm cu e coredonan mas hoben, e muchanan di 6 pa 9 aña, acompaña riba bicicleta pa e coredonan Elite di Go Fast Cycling Team y algun mayor cu a desea di wak e careda di cerca. E muchanan di 10 pa 14 aña a sigui despues, riba un otro ruta, cu un distancia mas largo y mas prueba tecnico.

Pa 4:30 pm e hoben y adultonan a para na start y un masa grandi di mas cu 35 persona cu pa prome biaha ta competi den un careda di mountain bike, y tur coredo a sali rumbo pa Sero Grandi. E recorido tabata clave pa algun participante y varios a haya nan obliga di bandona e careda pa motibo di fayo tecnico. Asina mes e demas coredonan a sigui te cu nan a crusa e banderanan di Go Fast indicando e final unda amigo, coleganan ciclista y famianan tabata wardando riba nan y aplaudiendo tur cu a termina e careda.

E organisado ta gradici e sponsor principal Go Fast Energy . Tambe tur e colaboradornan, en especial esnan cu a percura pa e regalonan pa e muchanan, cual ta Hawaian Punch, Carvel Ice Cream, Dunkin Donuts, Check Point Color. Pa e hobennan: Basari Surf Shop, Bushiri Karting Speedway, Modern Electronics, Tribike Aruba.

A reparti mas cu 30 premio di raffle, cual a bini di: My Fitness Club, Buccaneer Restaurant, Setar NV, La Cabana, Sextasy, Mi Dushi, Wacky Wahoo, Maggy's, Enchanted Show, Effy Jewelers, Diamante, Panache, Win-Me, Matthews Restaurant, Sensei Sushi Bar, Bruna, La Moderna, Soldad di Cristo, Leyla Spa Salon, ParfumeFactory, El Paseo Ranch.

Tur participante a haya algo di come y bebe for di e organisado danki na: Go Fast! Energy Drink, Hawaian Punch, Tropical Bottling, AWA, Malta Balashi, Flavors Catering & Services y Chengs Supermarket. Por ultimo Go Fast Cycling Team a gradici tur mayor y participante, y tambe Erick Gomez, EMS y Toxxic Entertainment, cu a duna nan sosten y ayudo na e careda grandi aki.❑



Caminda pa Copa Mundial Brasil 2014 Tabla di posicion Continente Noord America / Midden America / Caribe



GROUP A

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Guatemala	4	2	1	1	6	4	7
USA	4	2	1	1	6	4	7
Jamaica	4	2	1	1	4	3	7
Antigua and Barbuda	4	0	1	3	2	7	1

GROUP B

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Mexico	4	4	0	0	8	2	12
El Salvador	4	1	2	1	8	8	5
Costa Rica	4	1	1	2	6	5	4
Guyana	4	0	1	3	5	12	1

GROUP C

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Panama	4	3	0	1	5	1	9
Honduras	4	2	1	1	4	2	7
Canada	4	2	1	1	2	2	7
Cuba	4	0	0	4	0	6	0

E equinoxeo di otoño

Skirbi pa: Dr. Carlos Viana

E pintura contraste riba mi computer ta cambia dependiendo di locual ta pasando. Mi a caba di bini bek di un vakantie di Great Smokey Mountains National Park, e pintura di awe ta un caminda den campo na unda tur e mata nan ta perdiendo nan blachinan y ta den colornan oro y cora. Den tur otoño mi ta sintimi yen di anticipacion. Ami semper a pensa cu e tawata e studiante ansioso den mi cu tawata busca renobacion academico . Pa hopi tempo e entusiasmo aki a confundimi; no ta den Primavera nos mester sinti anticipacion ora tur cos ta renace? Aunke mi estudio nan den antropologia ta recordami cu e excitacion di otoño tin di haber cu cosecha/ y rito nan di plantamento.

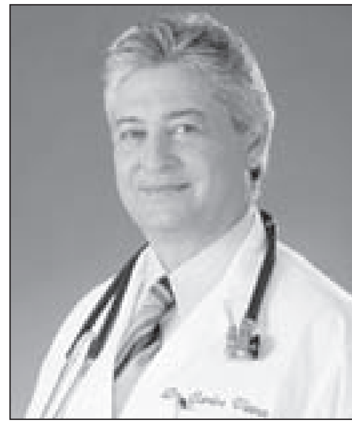
Den hopi cultura nan otoño ta conmemora e festival nan di cosecha. Na Grecia antiguo, muhenan tawata participa den un celebracion di tres dia na honor di Demeter, mama/ Diosa di grano y plantado di simia. Despues di e cosecha di otoño ta replanta cu e speransa pa futuro . Den Primavera, nos tin e habrimento di flor y e crecemento pero cu cierto decrecemento den horizonte e recoleccion di e fruto nan , un morto.

Pa por honra Demeter, ritonan di renobacion mester a wordo haci den Otoño Prome cu Primavera por bin atrobe (treciendo bek su yiu muhe Persephone). E significado psikico di e patron aki ta cu nos awendia ainda, y e ser incorpora den nos mes un custumbernan di planta y eventualmente tambe a drenta den nos sistema di educacion, incluyendo un vakantie cortico den October pa asina e mucha nan ta disponibel pa yuda den e cosecha. Pues bo ta sinti algo magico den otoño; E futuro ta wordo yena cu simia den cada un di nos, specialmente ora mi ta wak mi yiunan Sali pa bay scol.

Dia 1 di september ta e prome dia di aña den e religion Griego. Como e comienso di cortamento, e cunukero nan Griego ta hiba simia nan misa pa ser bendiciona. Rosh Hashanah ta cuminsa riba dia 16 di september e aña aki y ta marca e comienso di e shete dia nan di Awe, un oportunidad di haci cambio den bo bida personal den preparacion pa e festival di atonamiento, Yom Kippur. E Rabi a yega di skirbi: Bo ta wordo husga riba Rosh Hashanah y bo condena ta ser seya riba Yom Kippur." Cuatro cosnan so por kita e seyo di perdicion di un persona: e berdad sea declara expresa den regalo nan na caridad, rezo berdadero, cambio di nomber y cambio di bida. Tin algun Hudiu cu ta cambia nan mesun number riba e dia aki pa realmente haya un oportunidad nobo. Na Inglatera medieval "michaelmas" riba september 29 ta marca un comienso di e aña di haci negoshi nobo, un tempo di traha contract, paga huur, emplea sirbientenan, tene corte, den poco palabra cuminsa school.

Otoño kiermen Halloween; un di e fiesta nan mas bieu na mundo, y ta wordo yama pa diferente nomber ta ser celebra rond mundo te dia di awe. E rito otoñal aki ta ser conmemora na Reino Uni cu un sabor Britanico singular. Na Irlanda y na Canada, Halloween, cu tawata un tempo yen di miedo y superstición di e aña , ta ser celebra mescos cu na Merca , cu trick –or-treat- , disfraz , y weganan dibertido pa tur edad. Na Mexico, America Latino, y Spaña, Dia di tur difunto, cu ta riba 2 di November, e di tres dia di e tres dia nan di Hallow mas cu ta ser observa ta e culminacion cu mas importancia di e celebracion cu a cuminsa tres dia prome, e anochi di October 31. E celebracion ta diseña pa honra e mortonan cu, y asina nan ta kere, ta bin bishita nan cas terenal riba e fecha aki. Hopi famia ta traha un altar na e cas terenal pa e difuntonan den nan cas cu ta wordo decora cu flor y mangel, potret nan di e difunto y tin ora su cuminda nan faborito. Tambe ta pone un baki di awa fresco y un serbete pa asina e spirito di e difunto por laba y seca su mes prome cu e fiesta. Ta cende bela y ta kima incense pa asina e difunto haya su caminda bek pa cas Aki na Aruba, mescos cu den e pais nan di Latino America, nos ta drecha y limpia rond di e graf na di nos ser na keri cu a bay caba. Esaki ta inclui kita yerba, repara y verf di nobo. E graf e ora ey ta wordo decora cu krans y flornan bibo.

Nos sensibilidad na cambio nan di luz y e cuminsamento di dia nan mas cortico, ainda aki na Aruba ta forma



parti importante di e patron. E mester bira scur prome cu e bira cla. Primitivamente luz ta consecuencia di scuridad, y scuridad ta tapa luz. Y mescos cu hende ta lanta cu luz,asina mes luz ta aparece ora scuridad bay. Mescos cu un tapa. Bo parti psicologico ta consciente di e cambio nan di temporada, di luz y scuridad, e señalnan cu tampoco a yega pa regenera.

Segun Medicina Tradicional Chines nan ta mira nos curpa nan individual como e refleho di lo cual ta pasando den e temporada riba nos planeta. Mi protocol, Biocompatible Medicine ta refleh'e. Despues di a identifica y remove toxina nan di nos curpa y absorbe e beneficio nan di nos bon cuminda y suplemento nan segun nos tipo metabolico. Nos ta cuminsa cosecha e ora ey e beneficionan di salud. Salud di berdad ta hopi mas cu e ausencia di malesa y ta inclui di tin energia suficiente pa biba bida complementa. Cu un bon fundeshi di salud nos por cuminsa desaroya aworaki nos strategianan di anti- embehecimento.

Get the point! Mi ta pensa cu ta importante pa identifica y honra nos sentimentonan otoñal di speransa cu ritual nan di salud nobo y di nos mes; specialmente si nos cultura ta birando cada bes mas tenue. Tuma bo tempo pa bo traha bo mes un ritual , cu bela y luz, pa honra e amor di e tempo aki di regeneracion aki . Traha un cita pa un consulta pa asina nos por siñabo con. Tuma tempo pa reflexiona y tuma e oportunidad pa haci cambio nan den bo bida personal pa preparabo pa un futuro hopi mas saludabel. Guilt Free Friday: "Cooking Healthy with Amy" 28 September, Spirit of Aruba, 5:30-9:00pm, call for reservations! CARLOS VIANA ta un dokter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociacion di Profesionalnan den tratamento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman , ta skirbi y duna lecturanan extensamente . Pa mas informacion di e servicionan na VIANA NATURAL HEALING CENTER NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Website: www.vianaheal.com "Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check, check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise.❑



Radisson a haci un donacion di buki na Colegio San Hose



Muchanan orguyoso di a haya buki di e autor y educador Denise de Jongh-Rekwest.



Representantenan di Radisson Resort, cu a sa di duna sosten na publicacion di Denise de Jongh-Rekwest.



Riba e foto por mira Kaylee, Reina di Carnaval di Aruba, hunto cu un docente y representante di Radisson Resort.

ORANJESTAD - Un ceremonia cortico a marca e donacion di Kaylee, Reina di Carnaval, cual ta un buki di mucha skirbi den e idioma di Papiamento, na setenticinco alumno di vierde klas na Colegio San Hose. E buki a wordo skirbi pa autor y educador Denise de Jongh-Rekwest.

SOSTEN DI RADISSON

Radisson Resort a sostene e publicacion di e buki door di priminti di duna 200 copia na scolnan local. Skirbi tocante etiquette, normanan y balornan di mucha, e buki ta siña muchanan tocante comportacion corecto ora di bai cinema, den un restaurant, entre otro muchanan di nan edad y entre adultonan, incluyendo den paradanan durante e temporada di Carnaval.

DENISE DE JONGH-REKWEST

Otro publicacionnan di e mesun autor a trata e comportacion di muchanan durante nan vakantie, den un avion y hasta den un campamento di zomer.

Radisson su compromise na educacion a haci e donacion na e scolnan posibel, yegando na mas mucha den e sistema di educacion basico.



Pagina B10

YMCA Aruba cu campamento



Pagina B15

Green Village 2012 organisa pa Heineken



Pagina B16

Occidental Grand Aruba cu reconocimento



ARUBA RESTAURANTS INC.
TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI

HANS GÜNTHER JANSEN

APRIL 26, 1928 - SEPTEMBER 18, 2012

NA BIDA, FUNDADOR DI NOS COMPAÑIA Y ALABES
TATA DI NOS DIRECTORA SRA. LANDA COHEN HENRIQUEZ.

GERENCIA Y STAFF DI ARUBA RESTAURANTS INC. TA SUMAMENTE CONMOVI CU E FAYECIMENTO DI MR. JANSEN Y KIER A EXPRESA NOS MAS SINCERO CONDOLENCIA NA FAMIA JANSEN Y CROES.

NOS TA COMPAÑA BOSO DEN E TRISTESA
Y DEN E MOMENTO DIFICIL AKI.

ARUBA RESTAURANTS INC.





E CONSULADO HONORARIO ALEMAN NA ARUBA

TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI

HANS GÜNTHER JANSEN

APRIL 26, 1928 - SEPTEMBER 18, 2012

NA BIDA, EX CONSUL DI ALEMANIA Y ALABES
TATA DI SRA. LANDA COHEN HENRIQUEZ,
ACTUAL CONSUL HONORARIO DI ALEMANIA.

GERENCIA Y STAFF DI E CONSULADO TA SUMAMENTE CONMOVI CU E FAYECIMENTO DI MR. JANSEN Y KIER A EXPRESA NOS MAS SINCERO CONDOLENCIA NA FAMIA JANSEN Y CROES

NOS TA COMPAÑA BOSO DEN E TRISTESA Y DEN E MOMENTO DIFICIL AKI.

Aruba Trading Company

ta participa fayecimento di

Hans Günther Jansen

April 26, 1928 - September 18, 2012

Na bida, Tata di nos Directora Sra. Landa Cohen Henriquez.

Gerencia y staff di Aruba Trading Company ta sumamente conmovi cu e fayecimento di Mr. Jansen y kier a expresa nos mas sincero condolencia na famia Jansen y Croes. Nos ta compaña boso den e tristesa y den e momento dificil aki.

ATC Aruba Trading Company



Gradicimento y Invitacion

Bo partida a laga un tristeza y un bashi grandi cerca nos. E Consuelo ta e atencion y cariño cu nos a haya di esnan cu a stima y apreciabo.

Jeannette, Jenny, Raquel, rumannan y nan famia kier a gradici demas famia. Amistadnan, conocirnan, ex-coleganan di Douane, ex chauffeurnan di Bus, dokternan, verpleegsternan di 1ste Hulp y di 2 piso, Pastor Andres, staf, personal y compañeronan di Home Care Betesda cu a cuida Nadi e ultimo añanan, na tur cu a contribui Y por ultimo un danki di curazon na tur esnan cu a duna nos soten durante fayecimento y entiero di nos casa, tata, ruman, welo, omo stima:



Genaro "Nadi" Winterdal

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa, na Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta ariba e siguiente dianan:
Diahuebs 20, diabierna 21 y diasabra 22 di September 2012 tur pa 7'or di anochi, despues di e misa di diasabra lo tin un rosario na cas Pos Chiquito 91 pa descanso di alma di nos defunto stima.

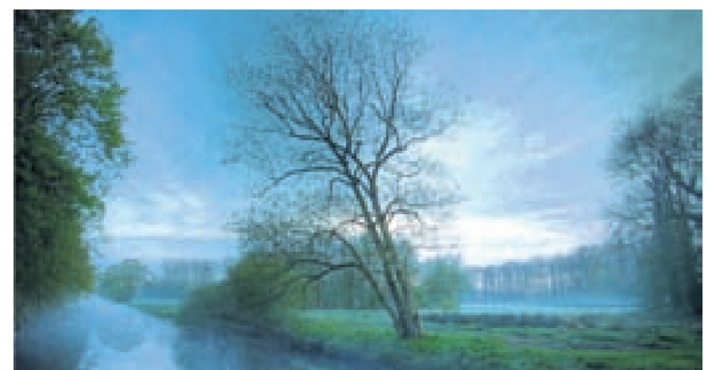


Federal Republic of Germany

Announces the passing of

Hans Günther Jansen
b. 26 April 1928 - † 18 September 2012

Distinguished Honorary Consul a.d.
to the Kingdom of the Netherlands
stationed in Aruba
1961 - 1997





YMCA Aruba cu campamento

Graffiti Positivo lo ta un di e actividadnan durante siman di Vakantie

ORANJESTAD – Un biaha mas, e aña aki, YMCA lo ta organisando un campamento specialmente pa nos hobennan entre 12 pa 16 aña di edad y lo bin cu e proyecto popular "Graffiti Positivo". Esaki den cuadro di nan plan pa sigui enfoca y guia nos hobennan.

VARIOS ACTIVIDAD

E evento lo ta entre 4or di atardi te cu 7:30 di anochi. Lo tin diferente actividadnan deportivo, social y weganan recreativo. Aki hobennan lo diberti cu otro hobennan di nan mesun edad y pasa ratonan ameno.

PA INFORMACION

Pa mas informacion por yama na YMCA Dakota na telefon 5823072 of na YMCA San Nicolas na telefon 5845303. Contribucion lo ta di solamente 25 florin pa cada participante. Di e forma aki YMCA ta sigui traha duro na bienestar di nos comunidad, pero cu enfoke special riba nos hobennan.❑

Parlamento Hubenil sosteniendo campaña di Quota Club

"Hoben sea mas consciente cu bo oido"

ORANJESTAD – Parlamento Hubenil, den su afan pa trece conscientisacion na hobennan, ta sosteniendo fuertemente e campaña di Quota International of Aruba y kier logra en curasha tur e hobennan pa sea mas consciente di e privilegio di por scucha bon.

BALORA BO OIDO

E momento pa balora bo oido ta awe (aworaki) y no mañan. Como hoben varios biaha nos ta nenga di tende e consehonan cu ta wordo duna door di nos grandinan. Pero no mester lubida cu nan ta conseha nos a base di nan experencia y conocemento cu nan a sa di crea durante e añanan. Un persona grandi cu no por tende mas, sa ki dolor y fastidia e ta pasando aden y kier pa abo como hoben no pasa door di e mesun dolor cu e ta pasando aden.

LO AFECTABO LENTAMENTE

Imagina bo un bida unda cu bo no por scucha mesun bon mas. Na prome luga esaki lo afecta bo habilidad pa socialisa y comunica cu bo famia y amistadnan. Poco poco e ta keda bira mas fastioso pa e personanan rond dibo comprонde bo y esey ta bay frustra a nan, pero naturalmente abo tambe.

Pensa ariba con television, radio y musica ta entretene bo y si bo no cuida bo oido, den futuro bo no por gosa di un bon programa di television mas, un di bo radio emisora preferi of e musiconan cu mas ta relaha bo.

Parlamento Hubenil kier pidi e mayornan tambe pa tene bon cuenta di nan yiu su oido y sea un ehempel pa nan. ❑

Ta participa fayecimiento di:



Hans Günther Jansen

∆ 26 April 1928 - † 18 September 2012

Na nomber di su:

Yiunan : Marie Louise & Tim Ryback Jansen
Landa & Raoul Cohen Henriquez Jansen
Christa & Diego Calderon Jansen
Anchie Jansen

Nietonan : Katrina, Brendan, Audrey
Joseph, Marc, Adriana
Diego, Christina
Paola, Franchesca

Cuñanan : Yolanda & Marcel Kok Croes
Vda. Sophia Croes

Sobrinonan : Frans, Eddie van der Wolk y famia
Walter Smit y famia
Maria Theresa, Rolando, Ricardo
Chumaceiro y famia
Frans, Rudolph, Alexandra Kok y famia
Amador, Evita Croes y famia

Demas familiares y amigonan di cas:
Harry Koeman
Carmen Jo Oduber y famia
Marcel Meelis y famia

Ta ricibi bishita di condolencia y despedida Diabierne, 21 di September, 2012 for di 7:00 pa 10:00 di anochi na cas di famia Henriquez na Scopetstraat 9A.

Acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar Diasabra, 22 di September 2012 pa 10:30 di mainta na Santana Sabana Basora.

Na lugar di flor of krans un donacion na Rotary Club of Aruba lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na cas pa e bunita gesto aki.

Nos ta disculpa cu despues di entiero no por ricibi bishita na cas

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia of amigo den nos tristeza.

Cu profundo tristeza nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela
Bisawela, Ruman y Tanta stimá.



Presentacion Kelly - van der Biezen
Mihor conoci como "Chonchon"
y "Mamalita"
Na edad di 73 aña
Vuida di Antonio (Tony) Kelly

Na nomber di su:

Juwnan:Olga Kelly na Hulanda
Charles Kelly y famia
Mathilde "Mabel" Kelly
Nancy Kelly y famia
Edgar Kelly y famia
Eduard Kelly y famia

Nietonan:Mauritz Kelly y famia
Shyre Geerman y famia
Dwight Kelly
Gerald Kelly
Naomi Kelly
Melony Galvez-Vargas na Peru

Bisnietonan:Zion Kelly
Shyrleen Geerman
Gabriela v/d Biezen

Rumanan:Jacinta v/d Biezen y famia
Jossy y Angela v/d Biezen y famia
Annie y Coco Winklaar-v/d Biezen y famia
Maxima v/d Biezen y famia
Juan y Mena v/d Biezen y famia
Adela Dijkhoff - v/d Biezen y famia
Sobrino y Sobrinanan, primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan, iha,
Demas famia: Kelly, van der Biezen, Donata, Geerman, Galvez-Vargas, Croes, Vrolijk, Dania, Violenus, Winklaar, Dijkhoff, Haseth, Harms, Henriquez, Farro, Maduro, Leonora
Demas famia na: Aruba, Hulanda, Corsow y Peru
Su amiga stima y mane ruman: Maria Farro
Bisiñanan stima: PetraMaria, Regina y Otilio Maduro, Evelin Koolman
Su ex-coleganan di ex-Sheraton Hotel y ex-Americana/Alegro Resort
Su amigonan di Iglesia
Ta invita tur demas amigo y bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar:
Diasabra 22 di September pa 3or di atardi saliendo for di kas Tanki Leendert 156-E pa Santana Centraal na Sabana Basora.
"Chonchon" lo ta reposa for di 10:00 AM na kas TL 156-E riba diasabra 22 di September.
Adres pa condolencia: Olive Tree Funeral Home
Diabierna, 21 di September 2012 for 7or pa 9or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un of otro persona.





Señor ta duna, Señor ta tuma
Bendishona sea nomber di Señor

Cu inmenso tristeza na nos Curazon nos kier a anuncia fallecimento di mi casa, nos tata, welo, suegro, ruman y omo



Sr. Epifanio Geerman

mihor conosi como 'Pief, Mo Pichi, Papai y Padu'
Ex-Schutter
Ex-Trahador di Lago
Ex-Autobus 23
Ex-Taxi 61
Ex-Hungador di Trappers
Ex-President y miembro honorario di Universal

Na nomber di su:
Esposa: Marcela (Chela) Geerman-Kock
Yuinan: Teresita (Sita) y Ricardo (Cado) Kock-Geerman
Efraim (Frem) y Alexandrina Geerman-Ridderstaat
Rubia y Ignacio (Theo) v.d. Linden-Geerman
Cecilia (Shila) y John Bareño-Geerman
Johannes (Johnny) y Mariela Geerman-Kransen
Rebecca Geerman y Eric Schwengle
Nieto/Nietanan: Magally y Andy Sanchez-Kock y yuinan, Giovanni y Luz Kock-Cardona y yuinan, Carol v.d. Linden y yuinan, Mirlanda y Cederick v.d. Linden y yui, Sharlene Schwengle y yuinan, Sherine Schwengle y yuinan, Sue-Ann Schwengle, Jomaira Geerman y Rolf van Nassau, Jillienny Geerman, Rosellen Angela y yui, Roxanne Angela y yuinan, Stephany Falconi y Hil Bruinsma y yui, Jeanisse Zievinger y Edward Semeleer y yuinan
Rumannan:
Vda. Margarita Webb-Geerman y famia
Vda. Bertha Paesch-Geerman y famia
Claudio y Maria Geerman-Webb y famia
Tanta: Vda. Imelda Hernandis-Geerman y famia
Swa y Cuñanan:
Vda. Sebastiana Croes-Kock y famia
Vdo. Venancio Kock y famia
Vda. Maria Kock y famia
Vda. Margo Todman-Kock y famia
Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan y amigonan.
Demas famia: Geerman, Kock, v.d. Linden, Schwengle, Ridderstaat, Kransen, Sanchez, Cardona, Angela, Falconi, Zievinger, Semeleer, Webb, Paesch, Croes, Hernandis, Todman, Willems, v.d. Biezen, Thiel, Quandt, Winterdaal, Tromp.
Un danki Special na Dr. Britt-Croes pa su atencion na tur momento.
Ta invita tur conoci pa acto di entiero cu lo tuma luga Diasabra 22 September 2012 na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz. E resto mortal di nos difunto stima lo ta entre 2'or pa 4'or pm na misa y despues pa Santana Central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Sabana Basora # 15-E, diaranson 19 Sept. '12 y diahuebs 20 Sept. '12 di 7:00 pm – 9:00 pm
Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida cualkier famia den e momento dificil nan aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta duna, Señor ta tuma
Bendishona sea nomber di Señor

Cu inmenso tristeza na nos Curazon nos kier a anuncia fallecimento di mi casa, nos tata, welo, suegro, ruman y omo



Sr. Epifanio Geerman

mihor conosi como 'Pief, Mo Pichi, Papai y Padu'
Ex-Schutter, Ex-Trahador di Lago
Ex-Autobus 23, Ex-Taxi 61
Ex-Hungador di Trappers
Ex-President y miembro honorario di Universal

Na nomber di su:
Esposa: Marcela (Chela) Geerman-Kock
Yuinan: Teresita (Sita) y Ricardo (Cado) Kock-Geerman
Efraim (Frem) y Alexandrina Geerman-Ridderstaat
Rubia y Ignacio (Theo) v.d. Linden-Geerman
Cecilia (Shila) y John Bareño-Geerman
Johannes (Johnny) y Mariela Geerman-Kransen
Rebecca Geerman y Eric Schwengle
Nieto/Nietanan: Magally y Andy Sanchez-Kock y yuinan, Giovanni y Luz Kock-Cardona y yuinan, Carol v.d. Linden y yuinan, Mirlanda y Cederick v.d. Linden y yui, Sharlene Schwengle y yuinan, Sherine Schwengle y yuinan, Sue-Ann Schwengle, Jomaira Geerman y Rolf van Nassau, Jillienny Geerman, Rosellen Angela y yui, Roxanne Angela y yuinan, Stephany Falconi y Hil Bruinsma y yui, Jeanisse Zievinger y Edward Semeleer y yuinan
Rumannan: Vda. Margarita Webb-Geerman y famia
Vda. Bertha Paesch-Geerman y famia
Claudio y Maria Geerman-Webb y famia
Tanta: Vda. Imelda Hernandis-Geerman y famia
Swa y Cuñanan:
Vda. Sebastiana Croes-Kock y famia
Vdo. Venancio Kock y famia
Vda. Maria Kock y famia
Vda. Margo Todman-Kock y famia
Sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan, ihanan y amigonan.
Demas famia: Geerman, Kock, v.d. Linden, Schwengle, Ridderstaat, Kransen, Sanchez, Cardona, Angela, Falconi, Zievinger, Semeleer, Webb, Paesch, Croes, Hernandis, Todman, Willems, v.d. Biezen, Thiel, Quandt, Winterdaal, Tromp.

Un danki Special na Dr. Britt-Croes pa su atencion na tur momento.

Ta invita tur conoci pa acto di entiero cu lo tuma luga Diasabra 22 September 2012 na misa Inmaculada Concepcion na St. Cruz. E resto mortal di nos difunto stima lo ta entre 2'or pa 4'or pm na misa y despues pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Sabana Basora # 15-E, diaranson 19 Sept. '12 y diahuebs 20 Sept. '12 di 7:00 pm – 9:00 pm

Nos kier a pidi disculpa si nos por a lubida cualkier famia den e momento dificil nan aki.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia.



" I lift up my eyes unto the hills, from whence cometh my help. "
Ps. 121:1

With deep sympathy we announce the death of:



Enid Melsadia Arrindell

better known as: "Juffrouw Arrindell"
2 october 1935 - 19 augustus 2012

Left to mourn are her:

son: Gary Norman & Brigida Arrindell
foster daughter:Sandra Barnett & family
grandchildren: Giovanni, Jamar, Dorian
brothers:Mariano Christiaans & family
Rufus Mc William & family
Donald Mc William & family

Close-cousins: Stanky Ashby, Eustace Blijden, Alfredo Henson, Victor Curlingford, Shirley Ashby,and many other cousins too numerous to mention.
Nieces and nephews too numerous to mention
close friends and their family in Aruba, Dominican Republic, USA and Holland:
Maria Dolores, Lourdes, Ramona, Quesquella, Dra. Lic. Lisette Gonzales-Hiciano, Lic. Andres Ricardo, Gloria Mc Leod, Mary Clarke, Mary Jones, Jacqueline Cijntje
families:Arrindell, Bell, Christiaans, Mc Wiliam, Rivers, Landsmark, Hassell, van Putten,
Plantz, Ashby, Pantophlet, Henson, Meyers, Cooper, Dupersoy, Canword,
Spanner, Marlin, Rouse, Gibbs, Pietersz, Vrolijk
Opportunity to pay last respect to the late "Juffrouw Arrindell" will be on Friday, September 21, 2012 from 7 to 9 pm at the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas, followed by the funeral service. Cremation took place in the Dominican Republic.
It was the wishes of "Juffrouw Enid" to come dressed in bright colors and no mourning. Come as you can.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di

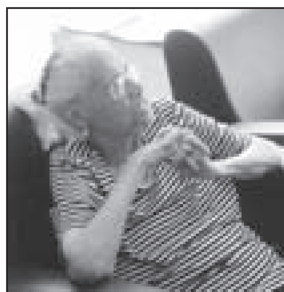


Antonia Kock-Florencio

Un danki special ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, yamada/msg nan riba facebook, whatsapp, bbpin. Na Aurora Funeral Home pa cu e excelente servicio na momento cu famia mester a regel entiero.
Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz; diaranson 19, diasabra 22 y diadomingo 23 di september pa 7'or di anochi.
Boso presencia ta altamente aprecia.



" The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. "
Ps. 23:1,2
We announce the death of:



Maria Louise Lane

Born 1931 in Saba
Died 14 September 2012 in Holland
At the age of 81 years

Left to mourn are her:

Children: Oscar Lane
Velma Lane
Freddy Lane & family
Gerald Lane
Gilbert Lane
Frits Lane
Aaron Lane

Grandchildren, great grandchildren, nieces, nephew, cousin in Aruba, Holland and St. Maarten.
Brothers: Ambrose Van Putten
Leoncio & Carmen Van Putten
Vincent & Tracie Lane and family

Sisters: Lena van Putten
Dora & Joaquin Vries and family
Elsie van Putten
Vilidia & Kees Kapitein and family
Rufina Lane
Sandra Lane
Anita and family

Sister in laws: Hortencia van Putten and family, Edith van Putten, Ivon & Kemie van Putten.

Marie was related to:
Lane, van Putten, Every, Maxwell Rodgers.

The Burial will take place in Holland on Friday , September 21st , 2012 at 10:30 in the morning in Breda.

Condolences can be sent via post :
Aaron Lane
Van Mierisstraat 109
2526NV Den Haag

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Den nomber di su mayornan, rumannan y yiunan nos kier a invita tu famia, amigo y amiganan, conocir pa un santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar dia 20 September 2012 pa 7'or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz pa conmemora e di 3 aña di fayecimento di:



Sra. Viviana Gomes

Boso presencia ta altamente



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Presentacion Kelly-v/d Biezen

mihor conoci como: "Chonchon"
15 september 1939 - 18 september 2012
-
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

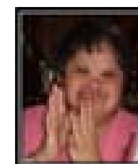
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Gradicimento y invitacion

Na nomber di su rumannan, sobrinonan, sobrinanan, demas famia y amigonan nos ta gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimente y entiero di nos difunto stima:



Ignesia Caster

Mihor conoci como: Ana of Agnes

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa na Iglesia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz riba e siguiente dianan:
Diahuebs 20 di september 7'or di anochi
Diasabra 22 di september 7'or di anochi y
Dialuna 24 di september 6.30 di atardi.
Despues di misa lo tin un rosario na cas, (Jamanota 5.)
Boso presencia ta altamente aprecia.



Gradicimento

Pa medio di esaki Yiunan y Rumannan kier gradici tur esnan cu a sostene y companja nos durante condolencia y entiero di nos Tata y Ruman:



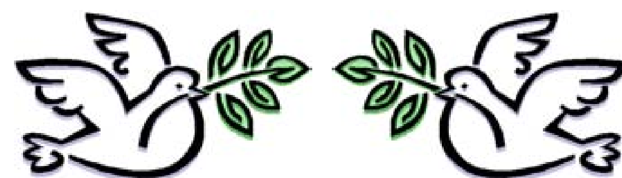
Jacob Curiel

"Jaco"

Un danki ta bai na tur famianan, conocirnan, amistadnan, esnan cu a hasi yamada y a manda flor, Masha Danki.
Na tur su Dokterna, Masha Danki.
Na Staf y Personal Huizemaristella, Masha Danki.
Na Sr. Simon Kelly y Toribio Vrolijk cu a hasi e servicio di palabra, Masha Danki.
Na Aurora Funeral Home pa nan yudanza y nan bon servicio, Hopi Danki.

Na nomber di su Yiunan y Rumannan.





HOROSCOPO



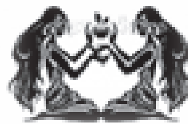
Aries March 22 - April 20

No mara bo mes na solucionnan bieu y busca innovacion. Hala rosea hunto y no laga bo mes wordo hiba pa un emocion cu despues por causabo problema. Numbernan p'awe: 16, 35, 40 y 46.



Taurus April 21 - Mei 21

No warda. Bo mester duna e prome paso importante aki cu por ponebo riba e caminda di exito y reconciliacion amoroso. Bo carisma ta na halto. Numbernan p'awe: 14, 30, 39 y 50.



Geminis Mei 22 - Jun 22

Loke tabata para ta adkiri movemento. Obra cu firmesa y siguridad, no keda relega na un di dos plano. Esaki ta bo dia di cambio y loke bo cuminsa awo lo wordo marca. Numbernan p'awe: 4, 10, 29 y 30.



Cancer Jun 23 - Jul 22

Cu un toke di madurez emocional lo bo soluciona hopi problema. Bon humor y optimismo ta señalnan di inteligencia y cualidadnan hopi positivo. Numbernan p'awe: 8, 11, 19 y 28.



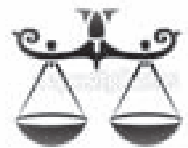
Leo Jul 23 - Aug 23

Cu un toke di madurez emocional lo bo soluciona hopi problema. Bon humor y optimismo ta señalnan di inteligencia y cualidadnan hopi positivo. Numbernan p'awe: 8, 11, 19 y 28.



Virgo Aug 24 - Sept 23

Pensa dos biaha prome cu bo aleha di un persona stima. Bo ta pensa den un persona cu un biaha a convivi cubo of a sostene un relacion intenso. E kier bin bek. Numbernan p'awe: 3, 11, 19 y 38.



Libra Sept 24 - Oct 23

Pone atencion na e persona cu e experiencia den cuestionnan di amor. Bo tin cu habri bon bo horeanan na loke bo ta scuchando, despues tuma bo mesun decisionnan. Numbernan p'awe: 13, 21, 29 y 48.



Scorpio Oct 24 - Nov 22

Finalmente loke bo tabata desea den bo bida sentimental lo yega. Amor lo acerca mas cerca dibo cu nunca. Si bo ta soltero, separa di un persona stima, tuma bo tempo. Numbernan p'awe: 3, 26, 39 y 41.



Sagitario Nov 23 - Dec 21

Finalmente loke bo tabata desea den bo bida sentimental lo yega. Amor lo acerca mas cerca dibo cu nunca. Si bo ta soltero, separa di un persona stima, tuma bo tempo. Numbernan p'awe: 3, 26, 39 y 41.



Capricornio Dec 22 - Jan 20

Ta momento di acepta bo emocionnan y comprонde bo sentimentonan. No reprimi ni inhibi, reconocenan. Lo bo pone bo mes den caminda di reconciliacion. Numbernan p'awe: 12, 23, 40 y 51.



Aguarius Jan 21 - Feb 18

Si bo envolve bo mes cu ideanan posesivo, lo bo por pone bo relacion actual den peliger. Si bo ta soltero, awe lo ta bon pa consolida bo situacion emocional. Numbernan p'awe: 19, 38, 43 y 50.



Pisces Feb 19 - Mar 20

Esaki ta e ciclo di bon obranan y rectificacion di erornan. Un confesion di amor! Tur loke a pasa un biaha bo tin cu lag'e keda den olvido. Numbernan p'awe: 17, 36, 41 y 48.

Tin leve chens pa awacero den oranan di awe mainta

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa principalmente poco nubla den atardi. Leve posibilidad di awa den mainta. Maximo: 33°. Heat index te 39°. Indice ultravioleta: 10. Biento di oost-noordoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 27 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diahuebs anochi shelo lo ta poco nubla. Minimo: 26°. Biento di oost-noordoost alrededor di 16 kts, cu rafaga te 26 kts. Diabierna shelo lo ta parcialmente nubla. Leve posibilidad di awa den mainta. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 9. Biento di oost alrededor di 20 kts, cu rafaga te 27 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm.

Diabierna anochi shelo lo ta poco nubla den anochi, cambiando pa poco nubla te parcialmente nubla despues di marduga. Minimo: 25°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Diasabra shelo lo ta parcialmente te principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 30 kts. Diasabra anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia. Minimo: 28°. Biento di oost alrededor di 19 kts, cu rafaga te 30 kts.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 21 22 26 33 34 — Letter B — Joker 12

0X Jackor 3 X 382.00
0X Match4+ 75 X Afl. 12,00

JACKPOT AFL. 250.000,00

Cachi Cachi: 232765

Catochi	Big 4	Zodiac
8308 4906 7083	2025	9635 LEO

Diario	Korsou	Super
2736 9230 2848	8158 6748 0224	6407

Bo cadena di number di suerte
Alexander ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia: 07-12-19-28-29

JACKPOT AFL. 66.000,00

Mini Mega: 17 28 29 30 — Mini Mega Joker 15

JACKPOT AFL. 300.000,00

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

20 di September
Dr. Gerrit Croes

Botica na warda

ORANJESTAD:
Botica del Pueblo Tel: 582-1253
SAN NICOLAAS:
Botica San Lucas Tel: 584-5119

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

Brandweer Diest

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Sept. 20 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Mutts



6 Chix



Blondie



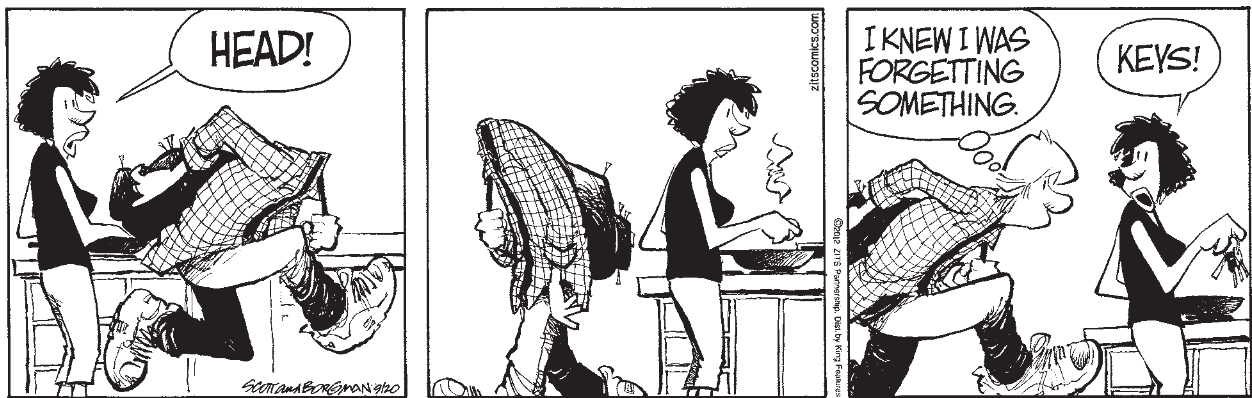
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

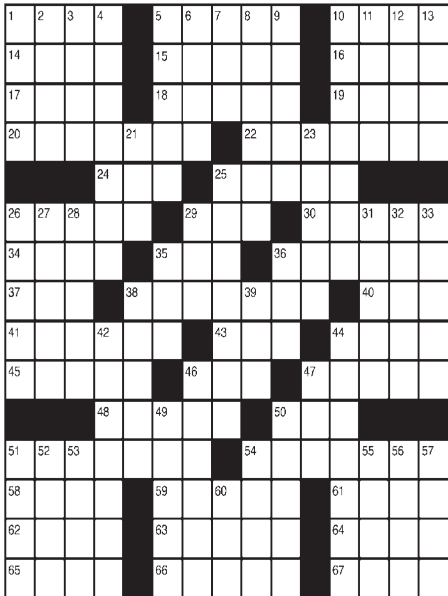
4		9	1					
						1		
2				4		6	8	
8			7		3			
		6				7		
			6		5			1
	1	7		8				4
		3						
					4	9		3

Difficulty Level ★★★ 9/20

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

2	4	3	9	8	1	5	7	6
9	5	8	6	7	2	1	4	3
6	1	7	3	4	5	2	9	8
4	7	5	1	2	3	8	6	9
8	2	1	7	9	6	4	3	5
3	6	9	8	5	4	7	1	2
5	8	6	4	1	9	3	2	7
1	3	2	5	6	7	9	8	4
7	9	4	2	3	8	6	5	1



Created by Jacqueline E. Mathews 9/20/12

ACROSS

1 Two-wheeler
5 Young horses
10 Load suitcases
14 Novelist Ferber
15 Winchester or Springfield
16 __ for; compassionate with
17 Thin opening
18 Church table
19 Boring event
20 __ shot; injection for a dog bite victim
22 Homicides
24 Unopened flower
25 Desert transport
26 __ Ste. Marie
29 Distress signal
30 Smokey & Yogi
34 Diminish
35 That fellow
36 Spending plan
37 Curved band of sparks
38 Cool creamy dessert
40 TV's "__ Got a Secret"
41 Complained
43 Peculiar
44 Urgent request
45 Contribution to a discussion
46 Expert
47 Clam's "house"
48 West Point student
50 Soothing drink
51 Not deep
54 Tehran native
58 Donut center
59 Rome's nation
61 African country
62 Actress Samms
63 Least favorite chicken parts
64 Has debts
65 Precious
66 Wonderful
67 Created

DOWN

1 Finest
2 Doing nothing
3 Shoelace snarl
4 Digestible
5 Trickery; deceit
6 Lubricates
7 To the rear
8 Peruvian pack animals
9 Watery part of the blood
10 Propelled a canoe
11 Farmland unit
12 Scorch
13 Small barrels
21 Almond or cashew
23 Contradict
25 Console
26 Hindu teacher
27 Duelist Burr
28 Remove a lid
29 Knighted man
31 Nimble; spry
32 __ in; enjoy
33 Commit theft
35 __ at; attacked
36 eBay offer
38 Part of a daisy
39 Hustle & bustle
42 __ weapons; atomic bombs
44 "The __ of the Opera"
46 Tin alloy
47 Body of water
49 "Nothing __!"; firm refusal
50 Lovers' meeting
51 Got rid of
52 Residence
53 __ mater
54 Actress Chase
55 Des Moines, __
56 Like fine wine
57 Schnoz
60 Highest card

Wednesday's Puzzle Solved

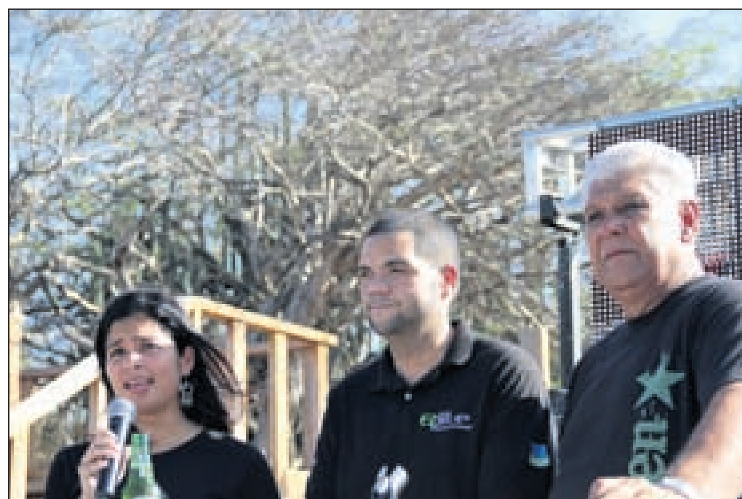
T	U	T	O	R	■	L	I	A	R	■	T	R	O	D
A	T	O	N	E	■	A	N	D	Y	■	R	O	S	E
R	A	N	T	S	■	I	N	D	E	L	I	B	L	E
T	H	E	■	T	A	R	S	■	■	A	E	S	O	P
■	■	■	P	E	G	S	■	L	A	D	S	■	■	■
P	A	R	A	D	E	■	M	E	L	D	■	S	H	E
A	S	A	P	■	■	T	E	A	S	E	■	C	O	N
S	T	R	A	I	G	H	T	F	O	R	W	A	R	D
T	E	E	■	C	A	R	E	Y	■	■	E	L	S	E
E	R	R	■	E	W	E	R	■	N	A	P	P	E	D
■	■	■	S	A	K	E	■	V	A	S	T	■	■	■
S	P	R	I	G	■	■	B	O	B	S	■	B	E	N
N	A	U	S	E	A	T	E	D	■	E	V	A	D	E
A	I	D	S	■	W	E	A	K	■	S	A	B	E	R
G	R	E	Y	■	E	D	N	A	■	S	T	A	N	D

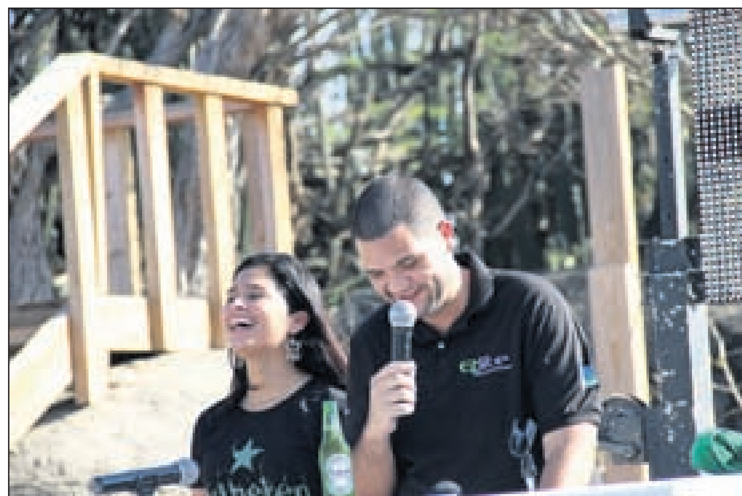
9/20/12

Green Village 2012 organisa pa Heineken

Evento lo ta mas grandi cu aña pasa









ORANJESTAD – E aña aki Heineken lo ta organisando pa di 4 aña consecutivo, unda nan lo bay transforma e caminda principal di San Nicolas den e festival di musica mas grandi na Aruba.

Green Village ta bek. Dia 29 di september Heineken lo bolter San Nicolas cu hopi sorpresa y cambiando loke pueblo sa di Green Village. E tres stage nan lo t'ey bek y cu un variedad di musica.

E artista mas popular di reggeaton for di Colombia J Balvin lo ta presente, pa tur esnan cu gusta reggeaton por pasa na e stage unda e lo ta cantando. Artista for di Jamaica tambe lo ta presente, y ta den persona di Gyptian. E canticanan di Gyptian ta bon gusta y na Green Village publico ta bay disfruta di su presencia. E bandanan local cu lo ta compartiendo stage lo ta: Le Groove cu su socanan, D'Licious cu canticanan varia, Upgrade Music & Mike's Disco.

E brug legendario di Heineken lo ta e Urban Stage un biaha mas cu e talentonan urbano manera: DJ Vibes, DJ 101 & Basic One. Di Corsou lo ta presente DJ Zoontje & RO1 hunto cu Da Ridlaz.

Lo bay tin un live spinning action di DJ Big Rig, Nutz Beatz, Misa Tee y desde Hulanda Mitchell Niemeyer & MC Mr. V.I. cu lo ta iluminando e publico. Lo tin un Art Corner unda publico por producí su mesun street art riba cool Heineken Merchandise.

Green Village lo cuminsa desde 7:00 PM y pa 1:00 AM ta comienso di final. Esnan cu yega pa 7:00 en punto lo ricibi un premio. Aña pasa nan a bende sold out y nan meta ta pa haci e mas grandi.

Entrada lo ta Awg. 25.00 y ticketnan lo ta obtenibel na Valero Boulevard, Valero Palm Beach, Valero Essoville, Valero Santa Cruz, Bula Surfshop, Salad Skate Shop, Manuelito's y Dragon CD na San Nicolas. ❑



Occidental Grand Aruba cu reconocimento pa e prome mita di aña 2012









ORANJESTAD - Den e temporada aki Occidental Grand Aruba a duna reconocimento na su empleadonan y supervisornan pa e prome mita di aña 2012. E dia aki a bay acompaña pa un sabroso almuerzo Ecuatoriano cu a keda prepara pa e departamento de maintenance.

Durante e lunch e departamento di Maintenance a entretene nos empleado nan cu un famoso baile prepara "el conejito".

GANADONAN DI PROME MITA DI AÑA

E empleadonan ganado di e prome mita di aña a keda den persona nan di: Januari - Ray Andrade – Maintenance, Februari - Alba Capote – Kitchen, Maart - Clothilda Semeleer – Houskeeping; April - Rosy Sena – Houskeeping, Mei - Nathacia Vreeswijk - Front Office, Juni - Marie Lestin- Steward. E supervisor di e prome kwartaal; Ledis Tromp – Houskeeping, Supervisor di e Segundo kwartaal tawata: Carlos Villa – Accounting

Occidental Grand Aruba ta duna un pabien na tur e nominadonan y ganadonan pa nan esfuerso y nan logro den e temporadanan aki y pa nan sigui cu e bon trabou demostrando un biaha mas,

UNI SI. Riba e combinacion di foto por mira e empleadonan ganado y tambe e show cu a wordo haci pa e empleadonan di departamento di Mantenimento di Occidental cu e show "El Conejito". ❑

Centro di Bario Playa Pabao preparando nan "Plan Vacacional"

ORANJESTAD - Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki atrobe nan ta organisa nan "plan vacacional" pa luna di october.

PROGRAMA

E actividad aki ta cuminsa dialuna 1 di october y ta termina diabierna 5 di october cu un "anochi social" pa henter famia. E programa ta consisti di weganan recreativo tanto paden como pafo, bishita na Parke Arikok, mainta di cine y Community Pool. Tur mainta 9.30'or e muchanan ta ricibi un sandwich y juice. E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña.

INSCRIPCION

Mayornan por inscribi nan yiu na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 9'or pa 11'or y atardi di 3'or pa 6'or. Lo cobra e suma di 40 florin pa mucha. E 40 florin ta encera tur cos.

INSCRIBI NA TEMPO

Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta diabierna 28 di september. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina evita cu e mester di bay riba lista di espera. Un informacion importante ta cu portanan durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12.00 pm mayornan por bin busca nan yiu.

Desde awor caba Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta deseanan nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba en general un dushi vakantie. ❑